## Saalfeldener Nachrichten

NR. 4 // 20. MAI 2022





SAALFELDEN LEOGANG 10. - 12.06.2022

#MBWORLDCUP MTB-WELTCUP.AT



































---



#### FREITAN 10.00.

12:11 - 21:11 TEAM & EXPO AREA

17:31 CROSS-COUNTRY SHORT TRACK (XCC)

Elite-Damen (Live on Red Buil TV)

18:16 CROSS-COUNTRY SHORT TRACK (XCC)
Elite-Herren (Live on Red Bull TV)

21:55 WARN UP PARTY KRALLERALM

#### SAMSTAE 11.88.

IIAE DOWNHILL (DHI)

18:10 - 28:80 TEAM & EXPO AREA

10:30 DOWNHILL [OHI]

12:15 RED BULL FLUBSHOW

12:11 DOWNHILL CONIL

Elite-Damen (Live on Red Bull TV)

13:35 ODWNHILL [OHI]

Elite-Herran (Live on Red Bull TV)

28:10 RIDER'S PARTY IN OUTBACK

# TIMETABLE 2022

#MBWORLDCUP

MTB-WELTCUP.AT

#### **BORRTAN 12.08.**

18:30 CROSS-COUNTRY OLYMPIC (XCD)

U23-Camen

10:30 - 17:10 TEAM & EXPD AREA

18:15 CROSS-COUNTRY OLYMPIC (XCD)

U23 Herren

12:20 CROSS-COUNTRY OLYMPIC (XCO)

Elte-Damen (Live on Red Bull TV)

14:50 CROSS-COUNTRY OLYMPIC (XCO)

E its-Herran (Live on Red Bu | TV)

## Saalfeldener Nachrichten



INFORMATIONEN
aus Wirtschaft und Tourismus für die Region
PINZGAUER SAALACHTAL

NR. 4 // 20. MAI 2022



Ob Streetfood Market, die Stoanameegaudi oder groß angelegte Jubiläumsfeiern – das gesellschaftliche Leben in Saalfelden nimmt wieder Fahrt auf: Lesen Sie mehr zum umfangreichen Angebot der Stadt in dieser Ausgabe der Saalfeldener Nachrichten!



### Viehhofen

Neue Wohnanlage mit 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen im Eigentum in Vorbereitung



Tel. 0 65 82/909 70 oder www.pinzhaus.at

Österreichische Post AG / RM 00A / 560007 K / Verlagsort 5600



#### STADT-MARKETING INSIDE

## Saalfelden öffnet seine "Veranstaltungstüren"!

as sich zwischen der letzten und jetzigen Ausgabe bereits alles im Bereich Veranstaltungen abgespielt hat, gleicht einem Bilderbuch und ich hoffe, ihr konntet auch in den ein oder anderen Genuss kommen... Der Mobilitäts Frühling in neuem Format fand am 23. April bei großem Wetterglück großartigen Anklang und wir durften 2500 Besucher in der Innenstadt von Saalfelden begrüßen. Das Thema Mobilität wurde heuer so attraktiv erweitert, dass für jeden etwas dabei war. Daher wird es auch definitiv eine Fortsetzung für 2023 geben.

Nicht nur das Stadtmarketing organisiert in Zusammenarbeit mit seinen vielen Partnern und Wegbegleitern wieder regelmäßig Veranstaltungen! Ein großes Kompliment an das gesamte Organisationsteam, die die Stoana-Mee-Gaudi wieder zu 100 % zurück ins Leben gerufen haben. Ich ziehe jetzt schon meine Hut wegen der bevorstehenden Veranstaltungen, wo sich Tausende zum 150-jährigen Jubiläum der Bürgermusik Saalfelden beim Ritzensee einfinden werden. Termin unbedingt vormer-

Am 6. Mai durften wir im Rahmen unseres 30-jährigen Bestehens vom Wochenmarkt die beliebte Muttertags-Aktion wieder durchführen. Danke an die Familie Schärf, die uns heuer mit bestem Kaffee "Da Salzburger" unterstützt haben sowie an alle Standler, die sich tolle Kreationen in Form von leckeren Kuchen einfallen haben lassen! Vergangenes Wochenende fand mit unserem neuen Kulinarik-Partner "Street Food Market Austria" die Premiere in Saalfelden statt. Ein voller Erfolg, also: Die Weichen für 2023 sind gestellt, das soll ein Fixtermin in Saalfelden werden.

eit zum Ausruhen bleibt sowieso nicht: ob der Superheldentag am 18. Juni oder die Ö3 Silent Cinema J Tour am 8. Juli am Rathausplatz − es ist was los! Auch kehrt das Nightshopping mit einigen Programmpunkten zurück auf die Bühne von Saalfelden – weil Einkaufen am Abend wirklich wieder zum Erlebnis werden muss. Auch dürft ihr euch auf 5-mal "Donnern" in Saalfelden freuen. Mehr Infos folgen in der nächsten Ausgabe oder sonst einfach auf unsere Social-Media-Seite schauen.



Leiter Stadtmarketings Saalfelden.

#### **AUS DEM INHALT**

#### Die nächste Runde beim Park- und Vereinshaus

Die Kosten für das Park- und Vereinshaus sind kräftig gestiegen – und das sorgt für Unmut in der Gemeindevertretung.

#### Schluss für das "jagrische Lebn"

Der "30er" wurde noch ordentlich gefeiert - und damit ein Schlussstrich gezogen: Die Brauchtumsveranstaltung "Des jagrische Lebn" ist Geschichte. Seite 14

#### Die Bürgermusik Saalfelden feiert ihren 150. Geburtstag

Es kann losgehen: Die Bürgermusik Saalfelden startet endgültig in die Feierlichkeiten zu ihrem 150. Geburtstag - inklusive der Feier zum "100er" des Gauverbandes.

Seite 18

#### Der Sommer naht, alles klar für "Treffpunkt Gastgarten"

Die Gastgärten sind geöffnet, jetzt kann wieder "open air" genossen werden - ein Streifzug durch das Angebot in Saalfelden, ab Seite 19 Leogang und Maria Alm.

#### Die "akte Mayröcker" in Saalfelden

Gleich mit drei Veranstaltungen machte die Kunstreihe zum Leben der Schriftstellerin Friederike Mayröcker Halt in Saalfelden der Auftakt ging in der Buchhandlung Wirthmiller mit dem "Café Mayröcker" über die Bühne. Seite 30

#### Der FC Pinzgau gibt Gas: Beim Nachwuchs und Frauenfußball

Weiterentwicklung ist das Motto des FC Pinzgau: Dementsprechend forciert der Saalfeldener Regionalligist Nachwuchs und Frauenfußball. ab Seite 37

Red Zac.



5760 Saalfelden · Tel. 0 65 82/722 38 · www.elektro-froehlich.at

## Kostenexplosion beim Park- und Vereinshaus

Saalfelden. Rund um das geplante Park- und Vereinshaus der Stadt gehen wieder einmal die Wogen hoch. Auf Seiten der ÖVP ist man sauer: "Das Haus der Musik ist schon seit vielen Jahren in der Pipeline der Stadtgemeinde Saalfelden und wartet ebenso auf seine Umsetzung wie die Dorfheimerbrücke, der Neubau des Seniorenheims Farmach oder die Verwertung des alten Bauhofs" -Vize-Bgm. Thomas Haslinger (ÖVP): "Im Juni 2021 gab es einen Mehrparteienantrag mit den Stimmen von ÖVP, FPÖ und auch der SPÖ, dass die Planungen, die der Bürgermeister im Dezember 2020 völlig überraschend stoppen ließ, wieder aufgenommen werden sollten. Bis März 2022 sollte die Einreichplanung fertig zu stellen sein." Im Beschluss wurde festgelegt, dass der Baustart noch 2022 erfolgen soll. Haslinger weiter: "Nun schreiben wir Mitte Mai 2022 und es liegt noch immer keine Einreichplanung vor. Ein Baustart noch heuer ist somit vollkommen unrealistisch. Die angeblichen Gründe, die laut dem Bürgermeister zur Verzögerung geführt haben, sind für uns als Volkspartei keinesfalls nachvollziehbar." Nachdem es sich bei den Planungen um keine Neuvergabe, sondern um eine Wiederaufnahme der Arbeiten handle, und die Leistungen zur Erstellung der Einreichplanung nach Fertigstellung im März 2022 abgerechnet werden, sei die finanzielle Bedeckung keineswegs das Problem. Die Mittel dafür seien im Budget 2022 bereitgestellt. Die Vorgehensweise und der Zeitplan waren mit dem Bauamt abgesprochen. Die jahrelange Verzögerungstaktik schade dem der Budget Stadtgemeinde



enorm: "Lag die letzte Kostenschätzung aus 2019 noch bei rund acht Millionen Euro, so belaufen sich die aktualisierten Kosten für das komplette Projekt aufgrund der aktuellen Kostensteigerungen mittlerweile auf rund 13 Millionen netto!" Das bedeutet eine Kostensteigerung von über 60 Prozent, die sich allein durch die andauernde Verschiebung des Projekts zum Schaden der Stadtgemeinde ergebe.

Bürgermeister Erich Rohrmoser sagt: "Wir arbeiten weiter an der Einreichplanung für das Projekt – und werden das umsetzen." Eine Abweichung von 15 Prozent auf die Kostenschätzung sei eingeplant. Im Moment bewege man sich bei sieben Millionen Euro für das Haus und 2,3 Millionen für

die Tiefgarage, wobei eine weitere Steigerung zu erwarten sei. Generell stelle sich die Frage, wie man ein Vorziehen des Baus hätte finanzieren sollen – Rohrmoser: "Wir erledigen heuer die Umwidmung der Königgründe. Wenn da alles passt und beschlossen ist, können wir in den Verkauf gehen." Die erzielten Mittel seien für den Bau des Park- und Vereinshauses vorgesehen - aber auch zur Deckung der Kosten, die entstanden sind, weil die Landinvest bei Arbeiten rund um den Großparkplatz in Vorleistung gegangen ist. Was die für das Projekt notwendige Parkraumbewirtschaftung angehe, so werde es in den nächsten Sitzungen der Gemeindevertretung eine Entscheidung dazu geben.

## Hochwasserschutz wird nachgeschärft

Saalfelden. Es war der 12. August 2002, als die Urslau im Stadtzentrum von Saalfelden über die Ufer trat und verheerende Schäden anrichtete. Nach um-Aufräumarbeiten fangreichen und der Erfassung der Schäden setzten sich die Gemeinden Saalfelden und Maria Alm mit den Experten der Wildbach- und Lawinenverbauung in Verbindung. Es mussten schnell Maßnahmen gesetzt werden, um weitere Katastrophen zu verhindern. Um die Förderungen für Hochwasserschutzbauten von Land und Bund in Anspruch nehmen zu können, brauchte es eine Genossenschaft als Rechtskörperschaft. In Maria Alm gibt es seit 1961 eine Wildbachgenossenschaft für die Urslau. Im Stadtgebiet von Saalfelden gibt es diese Genossenschaft bis heute nicht.

Aus diesem Grund entschloss sich die Stadtgemeinde Saalfelden nach dem Hochwasser 2002, für die Bürger im Stadtzentrum in Vorleistung zu treten und gründete mit Maria Alm und weiteren

a und grünnd weiteren zwischen Hinterthal und Uttenhofen investiert. 75 Prozent der

Bei einem der Wirtshausgespräche zum Thema Hochwasserschutzgenossenschaft Urslau Saalfelden Stadt.

Mitgliedern den Wasserverband Urslau. Mittlerweile wurden mehr als 35 Millionen Euro in den Hochwasserschutz an der Urslau zwischen Hinterthal und Uttenhofen investiert. 75 Prozent der Kosten übernahmen Bund und Land. Im Gegensatz zu Maria Alm kam in Saalfelden die Gemeinde für den sogenannten Interessentenbeitrag von 25 Prozent der Kosten auf.

Nun sind die ersten Informationsveranstaltungen zur Gründung der Hochwasserschutzgenossenschaft Urslaubach Form von Wirtshausgesprächen über die Bühne gegangen – Bgm. Erich Rohrmoser: "Was mich freut, ist der positive Zuspruch zu dieser Genossenschaft. Ich bedanke mich besonders bei Ing. Thomas Eiböck und Andreas Weitgasser, die die im Vortrag die Anwesenden sehr gut informieren konnten." Konkret geht es um den Verbau der Urslau zwischen Brandlbrücke und Dilling - und 1900 Anrainer, die mit von der Partie sein sollen.

### "DigiCulTS" mit krönendem Abschluss

Saalfelden. Ein tolles Projekt. das Wolfgang Schäffner mit seinem Team vom Studien- und Managementcenter Saalfelden da ab März 2019 auf die Beine gestellt hat. Über zwei Jahre lang arbeitete eine Gruppe aus vier EU-Ländern - Österreich, Spanien, Griechenland und Polen – an der Entwicklung des "Erasmus+"-Projekts "DigiCulTS" – "Digitale Kultur für Klein- und Mittelunternehmen (KMU)". Es ging darum, Produkte zu entwickeln, die Klein- und Mittelbetrieben bei der Digitalisierung unterstützen können – und gleichzeitig zu zeigen, welche Chancen und Erleichterungen sich ergeben können, wenn digitalisiert wird. Im Jänner 2020 fand die "Digi-CulTS"-Auftaktveranstaltung in

Saalfelden statt, kürzlich ging die Schlusskonferenz im Congress der Stadt über die Bühne, mit einer Reihe von Praxis-Beispielen und Vorträgen. Konkret sagt Schäffner: "Die Digitalisierung in KMU betrifft verschiedenste Bereiche wie Kommunikation. E-Commerce, Marketing, Personalsuche, Urheberrecht und Datenschutz, Datenspeicherung, Big Data und künstliche Intelligenz." Auf viele dieser Aspekte geht das "DigiCulTS"-Projekt ein und bietet auf seiner Lernplattform Inhalte wie "Wie viel digital braucht mein Handwerk?". Zuvor kann noch mittels eines "Quick-Checks" eine Selbsteinschätzung durchgeführt und getestet werden, wie sattelfest man im Bereich Digitalisierung ist.



Bei der Abschlussveranstaltung "DigiCulTS" in Saalfelden - (v.l.) Laura Krähe, Kyriakos Lingas, Wolfgang Schäffner, Max Schmidle, Silja Teege, Elisabeth Schreder, Katarzyna Rak, Isabell Grundschober und Tanja Mayerhofer. BILD: STUDIEN- UND MANAGEMENTCENTER SAALEELDEN

#### C+C WEDL SAALFELDEN



Bei der offiziellen Eröffnung von links: Standortleiter Kurt Schneider, Geschäftsführer Klaus Mantl, Kommerzialrat Leopold Wedl, Geschäftsführer Lorenz Wedl und Leopold Wedl jun.

#### Ein rauschendes Fest

Quer durch die Genuss-Welten kosten und das tolle Angebot von C+C Wedl Saalfelden genießen: Bei diesem Gastronomie-Get-Together zur offiziellen Eröffnung gab es jede Menge Leckereien, tolle Musik und viel zu besprechen! Stammkunden, Freunde des Hauses, Interessenten und viele Ehrengäste waren dazu vor kurzem nach Saalfelden aekommen.

Die "Rusty Strings" sorgten für gute Musik, die knapp 500 Gäste genossen die Stimmuna sichtlich. Und beklatschten die Geschäftsführung bei der Eröffnung ausgiebig. Um dann bis spät in die Nacht die gelungene Erweiterung zu feiern.







#### **KURZ GEMELDET**

#### Selbstbehauptung und Selbstverteidigung

Saalfelden. Am Samstag, dem 11. Juni, findet von 10 bis 14 Uhr der Vortrag "Selbstbehauptung und Selbstveteidigung für Kinder und Jugendliche von 12 bis 16 Jahren" statt. Die Psychologin sowie Gewaltpräventions- und Selbstverteidigungstrainerin Martina Ruemer behandelt in der Volksschule Saalfelden Stadt I (Turnsaal) Themen wie selbstbewusstes Auftreten, Nein sagen und Grenzen setzen etc.

#### Bäder in Saalfelden haben geöffnet

Saalfelden. Seit 2. Mai haben das Erlebnisschwimmbad Obsmarkt und die Naturbadeanlage Ritzensee bei Schönwetter geöffnet. Die Öffnungszeiten: Im Mai und im September sind die Bäder von 9 bis 18 Uhr geöffnet; vom 1. Juni bis 14. Juni kann man sich von 9 bis 19 Uhr den Badefreuden widmen, vom 15. Juni bis 15. August von 9 bis 20 Uhr. Und schließlich kann man vom 16. bis 31. August von 19 bis 19 Uhr baden gehen.





## Tolle Premiere des Mobilitäts Frühlings



Der LKW der Foaschui Neumayr – alles zum "toten Winkel".



Die Polizei informierte über ihre Verkehrsarbeit.



Neuheiten vor.



Auch für Spiel und Spaß war gesorgt.

BILDER: KLAUS BAUER

Saalfelden. Die Mobilität im 21. Jahrhundert ist ein Thema, das viele Leute antreibt und begeistert. Das war auch deutlich bei der Premiere des Mobilitäts Frühlings Saalfelden zu sehen, der kürzlich im Zentrum der Stadt über die Bühne ging: Knapp 2000 Besucher konnten sich einen Überblick über aktuelle Themen und Highlights verschaffen: Mit von der Partie waren Auto Beck, Autohaus Zehentner, Auto+motorrad Holzmeister, Autohaus Hotter, Automoto, Seat Kaufmann, Porsche Zell am See/Saalfelden, Bike One und Auto Niederberger, die die neuesten Pkw und Motorräder präsentierten. Beim Stand des ARBÖ konnte man einen Aufprallsimulator ausprobieren. Die Foaschui Neumavr stellte einen Lkw vor und veranschaulichte den Interessierten den toten Winkel des Fahrzeuges, die Polizei präsentierte ihre Arbeit. Auch vieles rund ums Rad wurde angeboten. Der Salzburger Verkehrsverbund war mit einem Niederflurbus vertreten, in dem zur Mobilität informiert wurde. Für kulinarische Überraschungen sorgten Austrian Tapas und die Innenstadtgastronomie.

Christoph Voithofer-Galgozcy vom veranstaltenden Stadtmarketing: "Nach einer langen Durststrecke im Veranstaltungsbereich haben wir uns über den großartigen Zuspruch sehr gefreut! Danke an die Aussteller, die viele Neuheiten präsentiert haben. Ebenso ein herzliches Dankeschön an alle, die bei der Premiere dabei waren und zu diesem Erfolg beigetragen haben!"

#### SAALFELDEN IM BILD



## Angelobt Magdalena Rücklauf – im Bild

Magdalena Rücklauf – im Bild mit Vize-Bgm. Thomas Haslinger und GVin Petra Fürstauer-Reiter (v.r.) – wurde als Gemeindevertreterin angelobt. Sie folgt auf Esther Salzmann, die aus beruflichen Gründen zurücktrat. BILD:PRIVAT

#### Besuch

Bürgermeister Erich Rohrmoser auf Besuch bei "Die Hausplaner GesbR" – im Bild mit Antje Engel und BA Thomas Heinzmann, den Geschäftsführern des Softwareunternehmens "Die Hausplaner", die Digitales für Häuslbauer auf Lager haben.



#### **Erneuert**

Die Arbeiten an der Neuhäuslbrücke in Lenzing sind zügig über die Bühne gegangen: Arbeiter des Wirtschaftshofes tauschten den Bodenbelag und errichteten ein neues Geländer. Während des Baus war die Brücke gesperrt.

#### **Geburtstag**

Die Messe am Ostermontag stand in der Pfarrkirche Saalfelden ganz im Zeichen des "60ers" von Dechant Alois Moser. Zahlreiche Gäste und Vereinsabordnungen gratulierten. Im Anschluss daran gab es noch eine Agape, bei der nochmals auf den Jubilar angestoßen wurde.





#### Gewonnen

Nina Schuster, Schülerin der 5 HLA, holte beim Bundesfinale des Sprachencontests 2022 den dritten Platz. Im mehrsprachigen Bewerb Englisch – Italienisch hatte sie bereits im vergangenen Februar den Landessprachenwettbewerb gewonnen – und sich damit die Teilnahme am Bundesfinale gesichert. BILD: R. KALSS

## Regional, gut und einzigartig

Nach zwei Jahren Pause ist es 2022 wieder soweit: Die Saalfelden Leogang Touristik und der Congress Saalfelden laden für 26. Juni zur Regionalitätsmesse in den Congress - zu einer Leistungsschau der Produzenten regionaler Produkte, Lebensmittel und Handwerk. Noch läuft die Anmeldung für die beliebte Messe.

Saalfelden. Für die Saalfelden Leogang Touristik ist es seit Jahren ein Kernprojekt, heimische Produkte vor den Vorhang zu holen und deren Wertschätzung sowie Umsetzung in der Gastronomie zu steigern: Dazu wurde das Regionalitäts-Label aus der Taufe gehoben, das besondere Produkte aus der Region Saalfelden Leogang kennzeichnet. Deshalb veranstaltet man auch jedes Jahr im Zusammenspiel mit dem Congress Saalfelden die Regionalitätsmesse diesmal nach zwei Jahren Corona-Pandemie bedingter Pause - am Sonntag, dem 26. Juni. Einmal mehr werden dabei Aussteller aus der Region in den Räumen des Congress Saalfelden unter dem Motto "Regionale Produkte vor den Vorhang" eine breite Auswahl an heimischen Produkten vorstellen: Schnaps, Liköre und Tinkturen, Bastel- und Dekorwaren aus Stein und Holz, Naturkosmetik aus Kräutern, Käse-, Speck und Wurstwaren, Bio-Naturmöbel, Wildkräuter und vieles mehr (10 bis 17 Uhr).

Das Schöne dabei: Man kann vieles verkosten oder ausprobieren und erhält Informationen zu Produkten und Herstellungsmethoden aus erster Hand. Dazu gibt es ein Musikprogramm mit den "Blatzer Buam". Vor dem Congress zeigt der Pinzgauer Oldtimerclub einmal mehr seine Ge-

Wer sich und sein Produkte auf der Regionalitätsmesse 2022 präsentieren möchte, hat noch Zeit sich anzumelden: Beim Congress Saalfelden, Tel. 06582/ 76700-66: Infos auch im Internet unter www.congress-saalfelden.at











Insgesamt 37 Anbieter stellen bei der Regionalitätsmesse aus.



Alfred Wieland (Congress Saalfelden) und Andrea Neumayr (Saalfelden Leogang Touristik).



Regional und nach besten Kriterien bio produziert - die Bio-Bei-BILDER: MICHAEL GEISSLER

#### Österreich im Klimawandel – bis hin zum Zukunftsszenario...

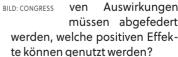
nalitätsmesse wird der Meteorologe Alexander Ohms von der Zentralanstalt für Meteorologie

Geodynamik (ZAMG) den Vortrag "Österreich im Klimawandel - Von Messdaten der Gegenwart zum Zukunftsszenario" halten (ab 14 Uhr, Eintritt frei). Schon immer war das Klima stetem Wandel unterzogen. Gerade

die Natur bildet den Klimawandel schneller ab als ihn der

Saalfelden. Im Zuge der Regio- Mensch wahrnehmen kann. Der Vortrag beleuchtet das Thema Klimaprognosen und geht der Frage nach, wie sich mögliche

> Veränderungen der nächsten Jahrzehnte auf Österreich auswirken könnten. Werden Trockenheit und Hitze im Sommer oder Starkregengüsse von der Ausnahme zur Regel? Welche negativen Auswirkungen müssen abgefedert











Alexander Ohms.



## D'Weißbachler feierten ihren "102er"



Obmann Harald Pessentheiner bei seiner Ansprache.



Saalfelden. Ein weiterer Traditi-

onsverein aus Saalfelden, der

kürzlich seinen 100. Geburtstag

nachfeierte – wegen Corona war alles absagt worden. Also zogen

die "D'Weißbachler" - die Saal-

Volkstänzer – zu 100 +2 Jahre alle

feldener

Register.

Schuhplattler

Man traf sich am Rathausplatz

(trotz Schlechtwetter) und zog

dann mit einem Festzug in Be-

gleitung von weiteren Vereinen,

der Ehrengäste und Musik zur

Kirche, wo ein gemeinsamer Got-

tesdienst gefeiert wurde. Danach

wechselte man zur "StoanaMee-

gaudi", die die "D'Weißbachler"

und



100+2 Jahre: D'Weißbachler, die Saalfeldener Schuhplattler, begingen ihren Geburtstag mit einem Festzug und einem Gottesdienst um dann bei der StoanaMeegaudi "weltlich" zu feiern.

#### SAALFELDEN IM BILD



### Georgi mit neuem Einsiedler

Eine langjährige Tradition, die heuer in Saalfelden wieder gefeiert werden konnte: Die Saalfeldner Reiter- und Schnalzergruppe veranstaltet alljährlich die Georgifeier und auch heuer konnte der Feiertag mit einem Fest begangen werden.

Mit leichten Änderungen: Normalerweise wird die Messe bei der Einsiedelei am Palfen gefeiert - diesmal wechselte man auf die Jahnwiese in der Bürgerau, weil die Klause wegen Steinschlaggefahr gesperrt war: Wie es Brauch ist, wurde dabei der neue Einsiedler Alois Penninger (im Bild rechts) gesegnet und offiziell vorgestellt.

Penninger stammt aus Bayern und wird zukünftig als Einsiedler in Saalfelden leben. Die musikalische Begleitung bei der Georgimesse kam einmal mehr von der Bürgermusik Saalfelden. Außerdem wurde die Pferdesegnung durchgeführt.

Anschließend zog man geschlossen zum Festplatz auf den Lusgründen – zur Freude zahlreicher Zaungäste, die den bunten Festzug mit Ross und Reiter, vielen Gespannen und Fahnenabordnungen begeistert beklatschten. Am Festplatz standen auch einmal mehr das beliebte Kranzlstechen und diverse Fahrerspiele am Programm danach klang das Fest gemüt-

BII DER: PRIVAT













Bei der Übergabe (v.l.): DGKP Greti Aberger-Schwaiger, Martin Herzog (Verwaltungsleiter Lebensraum Tageshospiz Leogang) Bianca Heck (Plattform für Almer Kinder mit besonderen Bedürfnissen).



Die Geschäftsleitung freut sich über ein gutes Betriebsergebnis 2021 – im Bild von links Dir. Mag Georg Hörl MBA, Dir. Alexander Leitner MBA, Dir. Ing. Johann Riedlsperger.

## Zuwächse in allen Bereichen

Am Dienstag, dem 10. Mai fand die zweite Generalversammlung der aus den vier Raiffeisenbanken, Saalfelden, Maria Alm/Dienten, Leogang, Maishofen entstandenen Raiffeisenbank Pinzgau Mitte im Congress Saalfelden statt.

Saalfelden. Die Raiffeisenbank Pinzgau Mitte hat sich im abgelaufenen Jahr gut behauptet. Trotz schwieriger und herausfordernder Rahmenbedingungen konnten Zuwächse in allen Geschäftsbereichen erzielt werden. Im zweiten Jahr seit der Verschmelzung der vier ehemaligen Raiffeisenbanken blickt die Bank auf gute wirtschaftliche Zahlen.

Die Ertragslage und das Betriebsergebnis sind sehr gut und spiegeln damit deutlich nachhaltiges Handeln und Kundenvertrauen wider. Zum soliden Wirtschaften gehört eine gesunde Eigenkapitalausstattung und diese hat die

Raiffeisenbank Pinzgau Mitte ebenso wie ausreichend Risikovorsorgen. Genügend Eigenkapital ist auch die Basis, um weiterhin aktiv Kredite in der Region zu vergeben.

Im Zuge der Generalversammlung wurde die heurige Geschäftsanteilsverzinsung wieder einem sozialen Zweck gewidmet

Ein Teil geht an das Lebensraum Tageshospiz in Leogang, dort finden Menschen mit einer fortschreitenden schweren Erkrankung und einer dadurch begrenzten Lebenserwartung tagsüber

Aufnahme. Es ist ein Ort, an dem palliativmedizinische und -pflegerische Betreuung und hospizliche Begleitung zusammenkommen. Der Kontakt mit anderen Betroffenen bietet ihnen die Möglichkeit zum Austausch und sie finden Abwechslung zu ihrem sonstigen Alltag mit ihrer Erkrankung. Pflegende Angehörige werden entlastet und können Unterstützung in Anspruch nehmen. Das Tageshospiz kann durch die Zusammenarbeit im Team mit ÄrztInnen, Palliativpflegekräften und Ehrenamtlichen noch mehr zum Begegnungsraum für Menschen mit schwerer Krankheit werden, die sich auch untereinander über ihre Freuden und Sorgen austauschen.

Der zweite Teil geht an den Sonderfonds für Maria Almer Kinder mit besonderen Bedürfnissen. Besondere Therapien, Medikamente oder Geräte kosten oft viel Geld – sind aber für die Entwicklung der betroffenen Kinder dringend not-

wendig. Aus diesem Fonds erhalten die betroffenen Kinder unbürokratisch und je nach Bedarf ihre finanzielle Unterstützung. Integration wird in Maria Alm gelebt, Kindergarten und Volksschule gehen mit gutem Beispiel voran. Dadurch entsteht Verständnis und Toleranz gegenüber dem Mitmenschen, wichtige Eigenschaften fürs Leben.

Die Verbundenheit der Raiffeisenbank Pinzgau Mitte mit ihrer Region und den Menschen geht weit über die herkömmlichen Bankgeschäfte hinaus. Sie versteht sich als Netzwerkknoten, der Ideen nicht nur fördert und ihnen eine Plattform bietet, sondern auch als Initiator und Realisator von zukunftsweisenden Projekten.

Konstante Weiterentwicklung sowie flexible Anpassung an wechselnde Gegebenheiten und künftige Kundenbedürfnisse sind der Schlüssel, um diesen Weg erfolgreich weitergehen zu können.



Funktionäre der Raiffeisenbank Pinzgau Mitte (v.l.): Ing. Adolf Martin Faistauer, Ing. Gernot Eitler, Mag. (FH) Mathias Breitfuß, DI Norbert Machreich, Ing. Peter Burgschwaiger, Gabriele Bürgler, Mag. Christian Pullacher, Mag. Claudia Dick-Mair, Mag. Dr. Siegfried Kainz, Mag. Barbara Dum, Mag. Horst Armsdorfer, Mst. Herbert Zehentner, DI Alois Sparer, Rainhard Fahrnik und Siegfried Deutinger (nicht im Bild Mag. Johann Madreiter).



## **Eine Legende** tritt zurück

Der Salzburger Militärkapellmeister Ernst Herzog ist mit Mai in den Ruhestand getreten.

Saalfelden/Salzburg. 44 Jahre lang hat er für den guten Ton bei der Militärmusik Salzburg gesorgt: Der Kapellmeister der Musikkapelle, Oberst Professor Ernst Herzog, ist mit Ende April nach 44 Dienstjahren in den Ruhestand treten.

Der gebürtige Saalfeldener begann bereits im jugendlichen Alter Tuba im Salzburger Musikschulwerk zu lernen. Bald darauf wurde er Mitglied der Bürgermusik Saalfelden. Die militärische Laufbahn Herzogs begann 1978, als er zur Militärmusik des Militärkommandos Salzburg einberufen wurde. Nach der Ausbildung zum Musikunteroffizier wurde er als Registerführer für Ensemble eingeteilt. 1992 übernahm er die Leitung des Tanzorchesters der Militärmusik Salzburg, in dem er selbst auch das Keyboard spielte. Sein Musikstudium an der damaligen Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Salzburg absolvierte er während der Dienstzeit bei der Militärmusik. Gleichzeitig absolvierte er seine dirigiertechnische Ausbildung. Anschließend begann Herzog seine Ausbildung zum Militärkapellmeister, die er im Februar 1998 abschloss. Im Mai 1999 übernahm er die Lei-



Ernst Herzog ist in den Ruhestand getreten.

RII D. RUNDESHEER

tung der Militärmusik in Vorarlberg und wurde zum Leutnant befördert. 2000 übernahm er zusätzlich die Militärmusik Tirol. Ab 1. Jänner 2001 war er Kapellmeister der Militärmusik des Militärkommandos Salzburg. Ende 2016 wurde Herzog in Würdigung seiner Verdienste mit dem Titel "Professor" ausgezeichnet.

Die Leistungen der Militärmusik Salzburg fanden ihre Anerkennung in Einladungen nach Deutschland, Italien, Polen, Tschechien und der Schweiz. Seit ihrem Bestehen wurden 4750

"musikalische Einsätze" durchgeführt. Große Highlights waren das Militärmusiktreffen 2005 im EM-Stadion in Wals-Siezenheim, das "Hamina Tattoo" in Finnland (2006), Umrahmung des "Crewabend" bei der Airpower 2011, eine Konzertreise nach Bonn mit dem Musikkorps der Bundeswehr aus Berlin (2011), die Teilnahme am "Military Tattoo" in St. Gallen (2012), das Militärmusikfestival in der Salzburgarena (2018) sowie das alljährliche Benefiz-Galakonzert im "Großen Festspielhaus" in Salzburg.



#### "Dinner and music" für Kinderwünsche

Ein denkwürdiger Charityabend: Die Schüler der 3. Jahrgänge der HBLW Saalfelden hatte die Aula der Schule in ein stimmungsvolles Restaurant verwandelt und veranstalteten ein Dinner mit musikalischer Begleitung für den guten Zweck. Gecoacht und unterstützt wurden sie bei der Zubereitung des viergängigen Menüs von Thomas Maier von der Habachklause in Bramberg und Küchenmeister Wolfgang Oberschachner vom Reha in

Saalfelden. Geladen waren Eltern, Sponsoren und Freunde der HBLW. Die musikalische Untermalung umfasste Instrumentalmusik, Gesang, Tanz und passende Kostüme. Kurz vor Ostern übergaben die Schüler ihren Reingewinn mit den Erlösen des Projekts "Lebkuchengfüh" der 3. Fachschulklasse an "Kinderwünsche Pinzgau". Der Betrag von insgesamt 3550 Euro soll Kindern im Pinzgau ein Lächeln ins Gesicht zaubern. BILD: BIRGIT KUBALEK

#### **KURZ GEMELDET**

#### Krippenverein mit Jahresrückblick

Saalfelden. Die Hauptversammlung des Krippenvereins Saalfelden – mit Dechant Alois Moser, Bgm. Erich Rohrmoser. Vzbgm, Gerhard Reichkendler, Stadtrat Wolfgang Kultsar und dem Landesobmann des Salz-Krippenverbandes burger Günther Hopfgartner mit Stellvertreter Peter Fischer brachte einen von Covid19 geprägten Tätigkeitsbericht: Die Kurse für den Krippenbau und das Anfertigen von Krippenfiguren waren genauso ausgefallen wie die Krippenausstellung im Pfarrsaal: "Das Vereinsleben war über zwei Jahre stillgelegt." Man stellte lediglich Krippen im Fenster des Pfarrzentrums auf - und führte das "Einlegen des Jesuskindes" in die Stadtkrippe während der Kindermette durch. Im Rahmen der Ehrungen wurde an Manfred Reisenhofer, Elisabeth Boschele und Johanna Schindecker das silberne Ehrenzeichen übergeben.

Hermann Gruber erhielt das Goldene Ehrenzeichen des Landesverbandes. Das Ehrenzeichen in Silber der Stadtgemeinde Saalfelden ging an Waltraud Fersterer, Hermann Resch und Obmann Thomas Innerhofer.

#### Alle Öffis am **Freitag gratis**

Saalfelden. Alle Linienbusse und -bahnen im Salzburger Verkehrsverbund sind sei 1. April noch bis 24. Juni für jeden gratis. Landesrat Stefan Schnöll und LH-Stv. Heinrich Schellhorn: "Klimawandel, Krieg, unsere Abhängigkeit von fossilen Energieträgern und die zunehmende Teuerung fordern uns in unserem täglichen Leben. Die "Benzin-Frei-Tage" sind eine Sofortmaßnahme, um ein Angebot für all jene zu legen, die bereits eine gute Öffi-Anbindung haben und damit umsteigen können. Gleichzeitig werden wir noch in diesem Jahr massiv in Angebotserweiterungen investieren." Hier sollen vor allem auch Pendler entlastet werden



## SUPERHELDENTAG

## AM 18. JUNI IN SAALFELDEN

AM BATHAUSPLATZ VON 10 - 17 UHR

HOL DEIN KOSTÜM RAUS UND HAB EINE TOLLE ZEIT!

WWW\_STADTMARKETING-SAALFELDEN\_AT



Die Saalachtaler Jagdhornbläser beim "Jagrischen Lebn".

DII D. DDIVAT

## Das letzte Mal "des jagrische Leben" gefeiert

Die Kultveranstaltung in Sachen Volksmusik ist Geschichte: Mit einem bestens besetzten Abend wurde nochmals "Jagrisches" zelebriert.

**Saalfelden.** Ein bisschen Wehmut schwingt schon der Stimme von Schörhof-Chef Alois Dankl mit – aber vor allem Stolz: "Wir haben nach 30 Jahren beschlossen, einen Schlussstrich zu ziehen."

Die Runde aus Jägerfreunden, die seit jeher die Organisation innehatte, hatte beschlossen, dass es genug sei: "Wir werden auch nicht jünger, der Aufwand ist enorm – und wir wollen Qualität bieten, wenn wir etwas machen." Wie bei der Nummer 30 im Saal des Schörhofs: Auf der Bühne standen "Flachgauer Blech, die "Stoaberg Zithermusi", das Duo Hornsteiner Kriner aus Bayern, die "Saalachtaler Jagdhornbläser, Der junge Zuginspieler Thomas Haitzmann und die Schwabacher

Für einige lustige Einladungen sorgte Peter Entleitner, der das zahlreich erschienene Publikum mit Reimen und Geschichten unterhielt. Durch das Programm führte auf gewohnt launige Weise Sprecher Hans Mayr. Wobei es dann auch improvisiert gehen kann: "Pongauer Gäste aus dem Publikum standen kurzfristig auf der Bühne, um zu singen." Fazit von Alois Dankl: "Ein gelungener Abschluss. Wir haben das mit Herzblut gemacht und bedanken uns bei unserem Publikum und den vielen Gruppen aus Salzburg, Tirol und Bayern, die für viele schöne Stunden im Schörhof gesorgt haben."

#### Orgelweihe am 29. Mai in der Kirche

Saalfelden. Seit Herbst 2021 steht die neue Orgel in der Stadtpfarrkiche Saalfelden, die Weihe musste dann coronabedingt auf heuer verschoben werden. Nun geht sie am 29. Mai ab 17 Uhr über die Bühne. Auch zu diesem Festakt wird Erzbischof Franz Lackner kommen, die Segnung wird im Rahmen einer feierlichen Vesper stattfinden.

Das im November geplante Festprogramm mit zwei weiteren Konzerten wird in der darauf folgenden Woche nachgeholt: Am Dienstag, dem 31. Mai, gibt es ab 19 Uhr ein Solistenkonzert mit Pinzgauer Künstlern; es musizieren Barbara Fink (Sopran), Klaus Hasholzner (Klarinette/Saxophon) sowie Maja Majic (Orgel); Werke von F. Schubert, G. Puccini, W. A. Mozart u. a. stehen auf dem Programm.

Am Donnerstag, dem 2. Juni, um 19 Uhr dann ein Orgelkonzert mit Domorganist Konstantin Reymaier, Wien (Werke von J. S. Bach, W. A. Mozart und F. Liszt sowie eine Bearbeitung der Star-Wars-Filmmusik).





### "StoanaMeegaudi" begeisterte alle

**Saalfelden.** Restlos ausverkauft und tolle Stimmung: Kürzlich ging die von der Landjugend Saalfelden und den D'Weißbachler auf die Beine gestellte StoanaMeegaudi in der Reithalle des Schörhof Saalfelden über die Bühne. Party mit Freunden und jeder Menge Musik wie Tanz, ordentlich zu essen und zu trinken. Und die Saalfeldener Schuhplattler feierten dabei auch noch ihren 100. Geburtstag nach.

Auf der Bühne standen die "Rossbrond Musikanten", die

"Hallgrafen Musikanten" und die "Stockhiatla". Und vorweg hatte Bürgermeister Erich Rohrmoser gekonnt für den Bieranstich zur abendlichen Sause gesorgt.



Wird aus der Ausstellung abverkauft: Frei stehende Haka-Designküche mit vielen technischen Highlights - ist auch umplanbar. Preis: Statt € 28.316,00 jetzt nur € 9.990,00. Mehr Infos dazu online auf www.simon-weiss.at BILD: SIMON WEISS - KÜCHEN | WOHNEN

#### Simon Weiss: Sicherheit bei Preis und Verfügbarkeit

Saalfelden. Zum 10-jährigen Firmenbestand gibt es bei Simon Weiss - Küchen | Wohnen nicht nur jede Menge Specials sondern auch ein druckfrisches Magazin. Alle Infos dazu findet man auf www.simon-weiss.at/10jahre.

#### Magazin zum Jubiläum

Die Hochglanz-Broschüre gibt es als e-paper auf der Website oder kostenlos im Studio, auf Wunsch wird er auch postalisch zugesandt - schicken Sie einfach eine e-Mail mit dem Betreff "Katalog-Zusendung" sowie Ihrer Adresse an info@simon-weiss.at. Informieren sie sich auch über unsere stark reduzierten Abverkaufs-Angebote von Ausstellungsstücken - Infos dazu gibt es online oder direkt bei unseren Mitarbeitern.

#### Kurzfristige Projekte möglich

Wie viele andere auch sieht sich die Einrichtungsbranche aktuell mit Lieferschwierigkeiten konfrontiert. Unser Vorteil: Als familiengeführtes Fachgeschäft pflegen wir einen sehr engen Kontakt zu unseren Zulieferanten, was uns, und

daher auch unseren Kunden, besonders zugute kommt. Zudem können wir beispielsweise dank konstant hohem Lagerbestand auf ausgewählte Geräte der Marken Miele, Siemens, Bosch, Liebherr, Bora und viele mehr sofort zugreifen und so auch kurzfristig Projekte realisieren.



Das Magazin zum 10-jährigen Jubiläum ist da: Als Gratulanten stellten sich auch die Biathleten Simon Eder und Julian Eberhard BILD: SIMON WEISS - KÜCHEN | WOHNEN



Tipp: Erleben Sie die "Dottys" - unsere beliebten Out- und Indoor-Möbel sowie Teppiche - bei uns im Studio. BILD: SIMON WEISS - KÜCHEN | WOHNEN











## **Der neue Kommandant**

148. Jahreshauptversammlung der Florianis: Ernst Schreder trat nach 15 Jahren als Ortsfeuerwehrkommandant zurück, sein Sohn Thomas wurde mit 98,8 Prozent zu seinem Nachfolger gewählt.

Saalfelden. Florianiandacht und dann die 148. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Saalfelden, die es diesmal in sich hatte: Ortsfeuerwehrkommandant Ernst Schreder war zurückgetreten, detto sein Stellvertreter Wolfgang Hettegger. Neuwahlen standen an. Als einziger Kandidat stellte sich Thomas Schreder zur Verfügung, der mit 179 Stimmen bzw. 98,9% zum neuen Kommandanten gewählt wurde. Zahlreiche Ehrengäste unter anderem Bürgermeister Erich Rohrmoser, Nationalratsabgeordnete MMMag. Gertraud Landesfeuerwehr-Salzmann. kommandant Giinter Trinker, Bezirksfeuerwehrkommandant Klaus Portenkirchner sowie Vertreter der Gemeinde gratulierten. Bei seiner Ansprache bedankte sich OFK Ernst Schreder bei den 225 aktiven Mitgliedern für 30.212 geleistete Stunden und für die Ausrückungen bei 436 Einsätzen im Jahr 2021. Angelobt und zum Feuerwehrmann befördert wurden Marcel Exenberger, Stefano Hirschbichler, Manuel Zefferer, Paul Rappold, Sebastian Struber-Schwaighofer und Felix Schmiederer bzw. Sebastian Neumayr. Oberfeuerwehrmann/frau



Nach der Wahl bei der Jahreshauptversammlung (v.l.): Landesfeuerwehrkommandant Günter Trinker, der scheidende Kommandant Ernst Schreder, sein Nachfolger Thomas Schreder, Bürgermeister Erich Rohrmoser und Reinhard Perterer.

wurden Manfred Hutter, Theresa Kultsar, Simon Langreiter, Chris-Schmiderer, tian **Johannes** Schwaiger und Michael Gaßner; Hauptfeuerwehrmann sind jetzt Josef Holzmeister, Stefan Perterer, Sebastian Herzog, Jörg Holzmeister, Max Baueregger, Alexander Grundner, Daniel Langreiter und Florian Mayer. David Haas, Sophie Hettegger, Gerald Karner, Stefan Molnar, Dominik Streitberger und Gernot Sendlhofer sind Löschmeister; zum Oberlöschmeister befördert wurde Barbara Eiböck. Stefan Heugenhauser und Markus Hofer wurden zum Verwalter ernannt. Oberbrandmeister sind jetzt Thomas Amon, Manuel Gruber und Hannes Pichler.





#### "Volles Haus" zum Abschied "ihres Kommandanten"

Beim "letzten Antreten" von OFK Ernst Schreder bei der Mittwochsübung der Feuerwehr Saalfelden waren die Kameradinnen und Kameraden beinahe geschlossen gekommen. In seiner Rede betonte der Ortsfeuerwehrkommandant die Wichtigkeit der Kameradschaft und der Freundschaft in der Feuerwehr. Und bedankte sich bei seinen Florianis für die Unterstützung während seiner drei Perioden als Kommandant. Auch Bürgermeister Erich Rohrmoser war gekommen, um zu gratulieren. Saalfelden. Eine Ausstellung, ein Buch und ein stimmiges Eröffnungsfest: Die Bergrettung Saalfelden-Maria Alm feiert heuer ihr 100-Jahr-Jubiläum. Und gestaltete dazu gemeinsam mit dem Schloss Museum Ritzen eine umfangreiche Ausstellung, die vor kurzem mit einem Fest eröffnet wurde. Die Schau ist eine echte Zeitreise und führt von der Gründung der "Rettungsabteilung des Alpenvereins" im Jahr 1922 bis zur Gegenwart. Kustodin Andrea Dillinger, die zuvor wie die Bürgermeister-Brüder Erich (Saalfelden) und Hermann Rohrmoser (Maria Alm) vom Museumsdach abgeseilt wurde, ergänzte: "Wir möchten mit dieser Ausstellung Interesse wecken und Fragen aufwerfen. Im Idealfall Fragen, die Sie sich so vorher noch nie gestellt haben. Ziel ist natürlich, die Besucherinnen und Besucher zu informieren, aber auch zu sensibilisieren – für die Gefahren, die in den Bergen lauern, für die vielfältigen Einsätze und dafür, was eine gute Bergrettung ausmacht." Um das Ganze mitreißend aufzubereiten, seien viele Zeitzeugen-Interviews durchgeführt worden. Im "Bergretterkino" werden die Geschichten erzählt. Ein selbst produzierter Kurzfilm berichtet darüber hinaus von den heutigen





Bürgermeister Erich Rohrmoser wurde bei der Eröffnung fachmännisch abgeseilt. BILDER: PRIVAT

Anforderungen an eine moderne Bergrettung und der Professionalität der freiwilligen Helfer. Gesprochen wird aber auch über das



Bei der Eröffnung der Ausstellung zum 100-Jahr-Jubiläum der Bergrettung Saalfelden-Maria Alm im Museum Schloss Ritzen – v. l. Josef Schild, Andrea Dillinger und Markus Reichholf.

Vertrauen zueinander, über gelebte Kameradschaft und über persönliche Grenzerfahrungen. Und außerdem wurde auch noch

das Buch "Bergsteiger helfen Bergsteigern" aufgelegt, das beim Museum Schloss Ritzen zu haben ist.

## **Wasserrettung Saalfelden mit Nachwuchs**

Saalfelden. "Dieser Tag ist für die Wasserrettung etwas ganz Besonderes," sagt Ortschef Philipp Holzer. Die Mitglieder der noch jungen Saalfeldener Rettungsorganisation hatten sich der Aufgabe gestellt, eine Jugend-Wasserrettung zu gründen - Holzer: "Wir haben immer mehr Anfragen bekommen, ob es auch eine Jugend geben wird." Also habe man sich entschlossen, das Interesse weiter zu fördern und könne nun Kindern wie Jugendlichen eine neue Freizeitaktivität in der Stadtgemeinde Saalfelden anbie-

Nach langer geleisteter Vorarbeit war es Anfang Mai soweit: Das erste Kennenlernen zwischen den Kindern mit ihren Eltern und den Jugendbetreuern stand am ersten Schulungsabend auf dem Programm. Das Ausbildner-Team stellte sich vor und vermittelte zum Autakt einen Einblick in die Arbeit und Ausrüs-

tung der Wasserrettung: Holzer: "Das hat die Kinder sofort begeistert." Aktuell besteht der Jugend-Kader der Rettungseinheit aus acht Kindern, die jeden zweiten Dienstag Übungen machen – wobei spielerisch geschult und natürlich gelacht wird.



Die Wasserrettung Saalfelden hat mit Anfang Mai die Jugendarbeit in Angriff genommen.

BILD: PRIVAT



## Von Ö3-Disco bis zur Klangwolke

Saalfelden. Die Bürgermusik Saalfelden ist bereits mit ihrem Osterkonzert im April mit einem denkwürdigen Auftritt in das Festjahr gestartet: Von Freitag, den 20., bis Sonntag, den 22. Mai, geht es jetzt dann "richtig zur Sache". Die Festivitäten zum 150-Jahr-Jubiläum der Kapelle stehen an – im Zusammenspiel mit dem Gauverband Pinzgau, der am Sonntag seinen 100. Geburtstag in Saalfelden feiert.

Auf dem Programm stehen zahlreiche Highlights, die Bürgermusik hat mit ihrem Angebot an alle gedacht: Am Freitag, dem 20. Mai, steht auf dem Museumsplatz Ritzensee ab 19 Uhr ein Auf-



tritt des Jugendorchesters "Stoaberg Hupfa" an.

Um 19.30 Uhr dann ein Standkonzert sowie ein großer Zapfenstreich der k. u. k. Rainermusik Salzburg und der Historischen Schützenkompanie Saalfelden. Im Festzelt feiert die Jugend ab 21.30 Uhr das Warmup zur Ö3-Disco, die dann um 22 Uhr beginnt. Für den Sound sorgt Ö3-DJ Fabian Meinschad.

Am Samstag, dem 21. Mai, dann das Musikfest "150 Jahre Bürgermusik Saalfelden": Ab 16.30 Uhr werden alle 20 Musikkapellen, die beim Musikfest vertreten sind, das Festgelände am Ritzensee in eine große Klangwolke hüllen. Über 800 Musikerinnen und Musiker gestalten dieses abwechslungsreiche Großkonzert, bei dem neben traditionellen Klängen rund um Märsche und Polkas auch Modernes zu hören sein wird .

Und schließlich noch der Sonntag, 22. Mai, mit dem 100-Jahr-Jubiläum des Gauverbandes: ab 10 Uhr Festgottesdienst und Festakt auf dem Festplatz Färberstraße, anschließend Umzug und Defilierung zum Festgelände Ritzensee.

Um 12 Uhr im Festzelt ein Konzert der Musikkapelle Sinabelkirchen. Ab 13 Uhr Alpencup-Ranggeln, Brauchtumsdarbietungen und Auftritte verschiedener Heimatvereine.

#### BÜRGERMUSIK IM BILD



#### Osterkonzert als Auftakt

Der Auftakt zum Jubiläumsjahr war bestens gelungen freut sich Kapellmeister Wolfgang Schwabl. Die Bürgermusik startete mit ihrem Osterkonzert musikalisch hervorragend aufgelegt in ihr 150-Jahr-Jubiläum – im vollbesetzten Saal des Congress Saalfelden. Das Programm, das unter dem Motto "Die Bürgermusik einst und jetzt" stand, wurde durch zwei Stücke in historischer Besetzung aus 1880 eröffnet und mit dem ersten modernen Arrangement sowie ersten Musical der Bürgermusik fortgesetzt. "Festività" - ein eigens für das Bürgermusik-Jubiläum komponiertes Blasmusikwerk in drei Sätzen - bildete den Höhepunkt des Konzertes.



ILDER: GEISSLER



#### Wieder Konzerte zum 1. Mai

Nach 1096 Tagen coronabedingter Pause wieder Maisammlung – die Bürgermusik Saalfelden war quer durch Saalfelden unterwegs und spielte an ausgewählten Plätzen insgesamt zwölf kurze Konzerte für die Freunde der Blasmusik.

## Treffpunkt

## Gastgarten



#### Saalfelden/Leogang/Maria

Alm. Tatsächlich: Auch wenn die Corona-Pandemie noch nicht für beendet erklärt wurde, die Gastgärten in Saalfelden, Maria Alm und Leogang haben längst wieder ihren Betrieb aufgenommen. Endlich kann man sich wieder im Lokal bzw. – wenn das Wetter passt – im Freien Essen und Trinken schmecken lassen, mit guten Freunden und der Familie auf das Leben anstoßen und es genießen.

Oder wie Konstantin Wecker so schön singt: ""Wenn der Sommer nicht mehr weit..." Der Gastgarten, in inneralpinen Lagen auch Biergarten (im Gegensatz zum Heurigen, der eher in Ostösterreich seinen Platz hat), ist mittlerweile multikulti angelegt. Was auch in Saalfelden gilt: Ob Grieche, Chinese, Italiener (gleich mehrfach) – hier wird Kulinarisches aus aller Welt angeboten. Mittendrin und noch nicht am

Rand der typisch österreichische Gastgarten: Geprägt von österreichischen Klassikern, Schnitzel, Petersil-Erdäpfeln, Sülze, der deftigen Jause, ein Bier oder einen Spritzer weiß – oder auch der klassische Kaffeegarten, mit Eis, Kuchen und natürlich des Österreichers Lieblingen, dem Verlängerten oder einem Großen Braunen. Obwohl: So selbstverständlich ist das nicht mehr – wie auch der österreichische Bierpapst

Conny Seidl bei einem Besuch in Saalfelden, im Gastgarten entspannend, meinte: "Immer mehr typische Wirtshäuser verschwinden. Und damit auch ihre Gastgärten, mit dem geschotterten Boden und den ausladenden Bäumen, unter denen ein eigenes Mikroklima herrscht." Andererseits liegt das Klima in Saalfelden auf der Hand: Nämlich das gute, mit einer ordentlichen Portion Gemütlichkeit.



#### La Casa in Town







Ein kulinarischer Streifzug von Österreich bis nach Japan: Im neu eröffnetem "La Casa in Town" (FuZo Saalfelden/ehemals Stadtcafé) freut man sich über Klassiker aus Österreich und der internationalen Küche – vom Schnitzel bis zum umfangreichen Burgerangebot genauso wie auf Spezialitäten aus Japan, inklusive einem hervorragenden Sushi-Angebot. Genießen kann man das natürlich auch

outdoor - entweder im Gastgartenbereich vor dem Restaurant oder im überdachten Gastgarten auf der Rückseite des Hauses (mit eigenem Eingang). Geöffnet hat der neue Kulinarik-Hotspot Saalfeldener täglich außer Dienstag von 11 bis 24 Uhr.

#### La Casa in Town

Loferer Straße 38 in Saalfelden, Tel. 0 65 82/ 20 462; E-Mail info@lacasaintown.at.





Der legendäre Suzuki VITARA begeistert durch seine lange Reichweite, langen Fahrspaß und eine besonders lange Liste an Sicherheitssystemen. Optional mit ALLGRIP 4x4 und als Strong Hybrid jetzt ab € 23.990,-1) bei Ihrem Händler. Mehr auf www.suzuki.at

Verbrauch "kombiniert": 5,4-5,9 l/100 km, CO2-Emission: 121-133 g/km2)

Unverbindlich empfohlener Richtpreis inkl. 20% MwSt. und NoVA sowie inkl. der Maximalbeträge für §6a NoVAG – Ökologisierungsgesetz. 2) WLTP-geprüft. Druckfehler, Änderungen und Irrtümer vorbehalte Mehr Informationen auf www.suzukl.at oder bei Ihrem Suzukl Händler. Symbolfoto.

Auto Beck GmbH Loferer Bundesstraße 13 5760 Saalfelden +43 6582/72085 | www.auto-beck.at

Unsere Partner: Auto Kirchner - Bramberg Auto Schmiderer - Lofer



#### Den Sommer im Gastgarten genießen

#### Saalfelden/Leogang/Maria

Alm. Bereit für einen herrlichen Sommer outdoor, im Freien schlemmen, im Gastgarten genießen, Freunde treffen – und die neuesten Trends für Getränke ausprobieren: CBD-Drinks, die beim Entspannen helfen, aromatisiertes Wasser, funktionale Drinks für die Gesundheit, mit Vitaminen und Proteinen; Cold Brew (Kaffee oder Tee kalt aufgebrüht), vegane Shakes, Hard Seltzer (Mineralwasser "mit Umdrehungen"), kaltgepresste Säfte, Kombucha etc. Und trotzdem die Klassiker haben nicht ausgedient: Ob Spritzer, ein kühles Bier oder Stylisches wie der Aperol Spritz sind weiter angesagt – bis hin zu Slushies "mit Gas", also mit Gin oder Wodka, verschiedenste Sorbets mit Champagner oder Hochprozentigem bzw. doch mal einen Cocktail!







Der traditionsreiche Schörhof, schon seit 1928 in Besitz der Familie Dankl, ist nicht nur ein Top-Familienhotel, sondern seit jeher ein beliebtes Restaurant bei Einheimischen und Tagesgästen mit gelebter regionaler Wirtshauskultur.

Der Schörhof-Gastgarten mit seinem großen Kinderspielplatz nebenan ist der gesellige Platz für eine Rast entlang Ihrer Radtour und Treffpunkt für anspruchsvolle Genießer. Die Küche ist ausgezeichnet mit dem AMA-Gastrosiegel und verwöhnt mit Gerichten aus eigener Bio-Landwirtschaft, Jagd und Fischerei. Im Juli und August wird Freitag ab 18 Uhr mit den beliebten Grillabenden ins Wochenende gestartet.

Zum familiären Ambiente gehört viel Unterhaltung für Groß und Klein: Ein Reitparadies mit Ponys und Großpferden, eine Kegelbahn und die für alle zugängliche Wellnessoase mit Hallenbad, Freibad und Saunawelt zeichnen den Schörhof als Gasthof und 4\* Hotel aus.

#### **Hotel Gasthof Schörhof**

Marzon 10 in Saalfelden

Tel. 06582792

E-Mail: hotel@schoerhof.at

Mit Freude arbeiten? www.schoerhof.at/jobs

#### Hotel Gasthof Schörhof







## "Bier ist eine Leidenschaft"

Saalfelden/Bruck. Mit über 300 Brauereien ist die Bier-Vielfalt in Österreich erfreulich hoch. Obwohl mengenmäßig die bekannten Großbrauereien dominieren, gibt es eine lebendige Braukultur abseits der großen Hektoliter-Einheiten. Es sind Gasthaus-Brauereien, Craft-Beer-Schmieden und Klein- sowie Mikrobrauereien, die Leidenschaft für Hopfen und Malz leben.

Um diese Bier-Vielfalt zu erhalten und zu fördern, führt Falstaff jährlich eine Wahl der beliebtesten Kleinbrauereien durch. Wie die rege Beteiligung der Community mit rund 35.000 abgegebenen Stimmen zeigt, liegt das Thema den Österreichern am Herzen.

Die meisten Stimmen konnten die Salzburger Craft-Beer-Experten Martina und Hans-Peter Hochstaffl für ihr Pinzgau Bräu erlangen. Die Brauerei in Bruck ist für ihre exzellente Qualität bekannt – und hat zahlreiche weitere Preise gewonnen: Zum Beispiel wurden sie beim ÖGZ-Wettbewerb für ihr Weizenbier hell ausgezeichnet – und schlugen damit auch die bayrische Konkurrenz aus dem Feld.

Was natürlich auch im Pinzgau bestens ankommt: und so manch gestandener Biertrin-



Nur Hopfen und Malz und echtes Pinzgauer Quellwasser: Für das Pinzgau Bräu kommt nur das Beste in den Braukessel – und dann wird mit viel Leidenschaft gebraut.

BILD: PINZGAU BRÄU

ker schwört mittlerweile auf sein Pinzgau-Bräu – ob Zwickl, Pale Ale, Weizen hell oder dunkel aus der Bügelflasche – ob zu Hause oder auch im Gastgarten seiner Wahl.



Frisch abgefüllt in Bügelflaschen: Das Bier ist höchst beliebt – und wird nicht nur im Pinzgau gerne getrunken – natürlich und besonders auch im Sommer im Gastgarten.

BII D: PINZGAU BRÄU

Übrigens steht heuer wieder das Bräusommerfest der Brucker Brauerei an: am Samstag, dem 11. Juni von 12 bis 23 Uhr – Fassanstich um 13 Uhr.

#### Dorfheimer Schloss-Stüberl



Ein schattiger Gastgarten, direkt vor dem Schloss-Stüberl im Schloss Dorfheim, wo der Gast seit mehr als 25 Jahren König ist. Harry Altenberger und sein Team verwöhnen mit gutbürgerlicher Küche, Grillspezialitäten und Pizzas. Aus der Zapf fließt Stieglbier, dazu gibt es die Weiße von Paulaner und Radler. Und für die Freunde von besonderem Bier wird im Schloss-Stüberl auch Craft-Bier vom

PinzgauBräu serviert. Für Raucher ist ein überdachter, geheizter Bereich im Gastgarten eingerichtet. Geöffnet ist von Mittwoch bis Sonntag von 10 bis 22 Uhr und Montag von 10 bis 14 Uhr.

#### **Dorfheimer Schloss-Stüberl**

Dorfheimer Straße 25 in Saalfelden Tel. 0 65 82/73 271 www.schloss-stueberl.at

#### Root's Café Bistro



Einer der schönsten Gastgärten in Saalfelden ist wieder am Start – und das Lokal: Das Roots Café-Bistro bietet seinen Gästen nicht nur eine feine Auswahl an Speisen (auch Vegetarisches), süßen Verführungen und Eiskreationen: Hier kommen Kaffee- und Teespezialitäten sowie alkoholfreie Erfrischungen auf den Tisch. Echt muss es sein: Frisch gepresste Fruchtsäfte und -spritzer sind ein Highlight; und natürlich gibt's Köstliches für Bierfreunde.

Geöffnet Montag bis Freitag 8 bis 23 Uhr.

#### Root's Café Bistro

Kirchgasse 2 in Saalfelden Tel. 0 65 82/21 090, www.roots-cafe.at

#### **Gasthof Hüttwirt**

Der Gasthof Hüttwirt in Leogang ist eine Topadresse, wenn es um den Mix aus bester Gastlichkeit und tollem Ambiente geht.

Nicht nur das Haus ist liebevoll eingerichtet: Der Gastgarten ist ein Muss für alle Freunde gepflegter Entspannung im Freien, unter einer alten Linde, direkt neben der Leoganger Ache sitzend; umhegt vom Serviceteam unter der Leitung von Chefin Anja Pichler. Die Küche des Hüttwirts sucht ihresgleichen.

Rene Pichler, der Küchenchef des mehr als 500 Jahre alten Traditionshauses steht für Regionalität und beste Produkte, die er zu wohlschmeckenden Kreationen verarbeitet. Dabei nimmt er immer wieder Anleihen aus der traditionell österreichischen wie der regionalen Küche, ist aber auch stets bereit, sich aus dem Fundus der internationalen Kochideen zu bedienen. Besonderes Augenmerk legt man im Hüttwirt auf das Trinkvergnügen der Gäste, egal, ob mit oder ohne Alkohol. Die Weinkarte ist sehenswert - das Angebot umfangreich und gleichzeitig handverlesen. Geboten wird ein breiter Querschnitt an verschiedenen Sorten aus den Kronländern der ehemaligen K&K Monarchie Österreichs; vorwiegend Handwerk aus Österreich, Ungarn, Slowenien,



Kroatien, Friaul, Trentino und aus Südtirol. Gasthof Hüttwirt Auf Gäste freut sich der Hüttwirt von Mittwoch bis Sonntag von 11 bis 22 Uhr (warme Küche von 11 bis 20 Uhr).

Hütten 9 in Leogang, Tel. 06583/8227 E-Mail: welcome@huettwirt.com www huettwirt com

## Have a n'EIS day on the top of Prinzenberg – TOM Almhütte

Direkt an der Bergstation findet man uns, quasi vom Dorfzentrum Maria Alm in die Natrunbahn & bequem hochfahren - oder zu Fuß bzw. per Bike.

aus'n Nahkastl" sowie hausgemachte Kuchenvariationen sowie Eisl Eis aus Schafsmilch treffen die Klassiker der Hütten Kulinarik auf internationales Flair. Hauptsache brutal regional - wir sind Mitglied bei der AMA und Salz-

Vom morgenlichen "Ratscha burger

Herkunftsbezeichnung "garantiert regional".

Mario, unser Kräuterbua, hat seine Liebe und Ehrfurcht vor Kräutern schon lange entdeckt. Sein Wissen über Kräuterheilkunde eignete er sich in einer speziellen Ausbildung über TEH an. Altbewährtes Heilwissen möchte er anwenden und weitergeben, damit es nicht in Vergessenheit gerät. Auf der TOM Almhütte gibt es im Sommer selbstgemachte Produkte, Kräuterwanderungen, Genusslad'l und vieles mehr zu erle-

Täglich geöffnet von 9:00 - 18:00 Uhr, ab Mitte Juli bis Mitte September donnerstags Grill Abend von 18:00 – 20:00 Uhr. Tel. 0676/3535045 event@edertom.com

www.edertom.com





AN7FIGE

#### Café Pichlmaier



Eine gemütliche Sonnenterrasse inklusive einem Lounge-Eck: Die Café-Conditorei Pichlmaier lädt von Dienstag bis Sonntag von 8 bis 18 Uhr zum gemütlichen Genießen - neue Frühstücksvariationen, Torten und Kuchen wie Pralinen aus eigener Fertigung, eine feine Auswahl an Snacks und Eiskreationen, die Gaumen und Auge schmeicheln. Dazu Kaffee- und Teespezialitäten, Erfrischungen, Smoothies und Stiegl Bier vom Fass.

#### Café & Conditorei Pichlmaier

Anton-Wallnerstraße 13 in Saalfelden, Tel. 0 65 82/75 071, E-Mail office@cafe-pichlmaier.at.

#### Fiscafé Dolce Vita



Seit 17 Jahren steht das Eiscafé Dolce Vita in der Shopping City Saalfelden für exzellentes Eis, hervorragenden Kaffee, Aperitifs und passende Getränke sowie kleine Snacks, die das Leben feiner machen.

Annita Pasin und ihr Team - ihre Familie ist seit 60 Jahren im Eisgeschäft - sorgen für stimmige Atmosphäre rund um den italienischen Lifestyle, sowohl indoor als auch im feinen Gastgarten. Hier findet man bestes Eis für Take-Away und außergewöhnlich gute Eisbecher inklusive italienischer Kreationen mit Geschichte – das schmeckt und wirkt entspannend auf die Psyche, direkt über die Geschmacksnerven. Echtes "Dolce Vita" eben täglich außer Mittwoch (nur Take-Away an der Eistheke) von 9 bis 21.30 Uhr.

#### Eiscafé Dolce Vita

Almerstraße 15 in Saalfelden, Tel. 0 6582/ 71 143.

#### Kap Verde



Die Terrasse vor dem Kap Verde in Saalfelden hat sich zu einem beliebten Treffpunkt in der Begegnungszone Obere Lofererstraße entwickelt. Und das ist ein echtes Highlight im Saalfeldener Angebot: Hier ist "Pubtalk" genauso angesagt wie Billard, Darts und Tischfußball, werden indoor wie outdoor seit 25 Jahren Gemütlichkeit und Gastlichkeit hoch gehalten.

Bei 16 Biersorten – auch Guinness vom Fass – hat man nicht nur als Bierfreund die Qual der Wahl. Weiters findet man auf der Getränke-



karte eine kleine, feine Auswahl an schottischen Single Malts und sommerlichen Cocktails. Und natürlich auch ein umfangreiches Angebot an Alkoholfreiem.

Außerdem werden bis zur Sperrstunde Pizzas, Baguettes und Snacks zubereitet (geöffnet Dienstag bis Samstag von 15 bis 4 Uhr, Sonn- und Feiertage von 17 bis 2 Uhr, Montag Ruhetag)..

#### **Kap Verde**

Lofererstraße 44, Saalfelden www.kap-verde



Das Lilli's im Landal Resort in Maria Alm hat sich nach seiner Eröffnung vor zwei Jahren einen Namen als First-Class-Adresse gemacht, wenn es um Kulinarik, Wein und echte Gastlichkeit geht. Zusätzlich zu Restaurant, Bar und Lounge bietet das Lilli's einen gemütlichen Gastgarten an, in dem bestens Sitzen ist (auch ein Gruß von oben schadet dank Markise nicht). Serviert werden Pizzas und Snacks genauso wie Köstlichkeiten von der Karte, ob Rinderpaillard, Steaks oder saisonale Angebote rund um Spargel oder Wild: Öffnungszeiten bitte über www.lillis.restaurant!

#### Lilli's Restaurant-Bar-Lounge

Dorfstr. 2a in Maria Alm, Tel. 0 65 84/23 00.

Saalfelden/Leogang. Das war ein Fest: Kürzlich ging die Ehrung der Schlemmer Atlas TOP50-Köche Österreich 2022 und die Vergabe von Gastro-Sonder-Awards über die Bühne. Nach zweijähriger Pandemie-Pause war es der Redaktion Schlemmer Atlas (Busche Verlag) "wieder eine Ehre in der Wiener Marx Halle die besonderen Leistungen des Who's who des österreichischen Gastgewerbes mit seinen TOP50-Awards auszeichnen zu können" – sagt Geschäftsführer Johannes Großpietsch: "Es war rauschend, es war live und vor allem war es wieder ein sensationel-



Die Top 50-Köche Andreas Herbst (dahoam by Andreas Herbst) und Stefan Birnbacher (Der Kirchenwirt seit 1326).



Bestes Serviceteam ist das Team des Leoganger Kirchenwirts seit 1326 - im Bild bei der Verleihung von links Johannes Großpietsch (GF Busche Verlag), Marita Venohr (Busche Verlag), Rupert Orgler, Barbara Kottke, Hans-Jörg Unterrainer, Christoph Auer, Oliver Schubert, Stefan Birnbacher, Christian Jepp, Sylvia Steger, Jörg Leu (Busche Verlag).

ler Anblick, die Stars der österreichischen Küche und Gastro versammelt auf einer Bühne zu sehen." In die Reihen von Kochlegenden wie Heinz Reitbauer, Martin Klein (Ikarus) oder Juan Amador und zahlreichen JRE Chefs wurden jetzt auch Leoganger in den Schlemmerhimmel auserwählt. Top50-Köche sind nun auch Andreas Herbst (dahoam by Andreas Herbst), Stefan Birnbacher (Der Kirchenwirt seit 1326), Albert Dschulnigg (ESS:ENZ),

Hermann Gstrein (Krallerhof Chef's Table), und Michael Helfrich (Echt. Gut. Essen.), Leogang. Ein Highlight war der Sonder-Award der Redaktion Schlemmer Atlas für das Serviceteam des Jahres 2022: Der Kirchenwirt seit 1326 in Leogang. Barbara Kottke und Hans-Jörg Unterrainer, Kirchenwirt Leogang: "Unser Team und wir sind sehr stolze Preisträger und freuen uns über die besondere Wertschätzung unserer Gastro-Passion!"

- Ganzjährig geöffnet
- Hausgemachtes Eis
- Eigene Pizzeria
- Samstag und Sonntag Brunch-Tag

Mitten in Maria Alm gelegen, bietet das ganzjährig geöffnete, gemütliche Café Untes eine Auswahl an hausgemachtem Eis, leckeren Kuchen und schmackhaften Speisen.





Am Dorfplatz 3, Maria Alm am Steinernen Meer · Tel. 0 65 42 / 682 28 - 16 · baeckerei@unterberger.at Öffnungszeiten: DI, MI, DO, FR: 11-21 Uhr • SA+SO: 9-21 Uhr • MO: Ruhetag



## Genuss-Reise durch die Welt der Kulinarik

Streetfood-Guru Sigi Goufas und sein Team zauberten bei der Premiere des Streetfood Markets in Saalfelden ein Highlight nach dem anderen auf den Tisch, was dementsprechend honoriert wurde. Viele Gäste aus der Region waren gekommen, um Köstlichkeiten aus aller Welt zu probieren. Mehr als 300 Gerichte wurden serviert. Das Stimmige an diesem Konzept ist und war das Preis-Leistungs-Verhältnis. Ein toller Erfolg – das schmeckt nach mehr!









#### **Muttertagsaktionen vom Stadtmarketing Saalfelden**

Zum diesjährigen Muttertag 2022 hatte sich das Stadtmarketing Saalfelden gleich zwei besondere Aktionen einfallen lassen: Einmal wurden via Facebook-Aktion vier Blumensträuße verlost. Und dann gab es am freitäg-

lichen Wochenmarkt für alle Mamas eine Einladung zu Kaffee und Kuchen – Christoph Voithofer Galgozcy und das Stadtmarketing-Team freuten sich über viel Andrang.

#### Die legendäre Grillerei im Kunsthaus Nexus

Saalfelden. Das Ende der Männerkino-Saison wird im Kunsthaus Nexus "würdig" mit viel Fleisch auf der Dachterrasse des Hauses begangen - und zwar mit einem zünftigen Südstaaten-BBQ: Pulled Pork, Spare Ribs, BBQ Chicken und Beilagen, alles was das Barbecue-Herz höher schlagen lässt (Samstag, 11. Juni, ab 18 Uhr). Im Anschluss an den kulinarischen Streifzug durch den Süden der USA gibt es ab 20 Uhr noch einmal Männerkino: Doctor Strange in the Multiverse of Madness steht am Programm (USA 2022; Regie: Sam Raimi; Darsteller: Benedict Cumberbatch, Elizabeth Olsen, Rachel McAdams, Benedict Wong, Chiwetel Ejiofor, u.a.; Dauer: 132 Min.; dt. Fassung): Action, Magie und jede Menge Spannung sind angesagt.

"Selbstverständlich ist das BBQ öffentlich und nicht nur für unsere Kinobesucher," hält Kunsthaus-Chef Mario Steidl noch fest. Und: Bei Schlechtwetter wird trotzdem gegrillt und dann eben in der Bar gegessen. Reservierung ist erforderlich – via Internet unter www.kunsthausnexus.com.

#### Heiß auf Eis: Mit der Saalfeldner Eisrallye durch den Sommer!

**Saalfelden.** Das schmeckt eigentlich immer: Ein Eis im Stanitzel – oder ein gepflegter Eisbecher bringen einen aut durchs Jahr. Und vor allem in der warmen Jahreszeit ist so ein Eisbecher im gemütlichen Gastgarten ein echtes Highlight. In Saalfelden gibt's dazu heuer ein besonderes Angebot: Das Stadtmarketing Saalfelden hat zusammen mit den Anbietern. die ihr Eis selber machen, die Saalfeldner Eisrallye auf die Beine gestellt. Eine Eisaktion, die unter dem Motto "drei plus zwei " läuft. Man holt sich seinen Sammelpass im Stadtmarketing Saalfelden oder einem der drei teilnehmenden Betriebe und schon kann man loslegen: mit dem Eisessen. Denn wer den Sammelpass voll kriegt (ein Stempel pro Kugel), bekommt zwei Kugeln Eis gratis; vom 1. Juni bis zum 31. August.

#### Die Betriebe, die man besuchen muss

Das wäre einmal das Eiscafé Dolce Vita in der Shopping City von Saalfelden: Annita Pasin und ihr Team stehen seit 17 Jahren für selbst gemachtes Eis nach original italienischem Rezept - ganz in der Familientradition der Pasins aus dem Mutterland des Eismachens - Italien -, die

seit 60 Jahren "im Eisgeschäft" sind. Hier gibt es exzellente Eisbecher und iede Menge italienische Eiskreationen sowie natürlich auch genug zum Mitnehmen im Stanitzel.

Im Rathauscafé Saalfelden wird seit 1996 selbst Eis gemacht: Das Team rund um Martin Moser sorgt für beste Qualität und ein großes Angebot an ausgezeichneten Eisbechern - wobei österreichische Traditionen genauso gepflegt werden wie internationale – vom Eiskaffee gerührt bis hin zum Becher Tropical. Und natürlich auch hier Take-Away – in gleich drei leckeren Sorten Stanitzel und im Becher, bei Bedarf auch mit Nüssen, Schlagsahne sowie diverser Deko.

Schließlich noch Misssi AlpenEis mit Firmensitz an der Almerstraße etwas außerhalb von Saalfelden, unmittelbar nach der Einfahrt Richtung des Saalfeldener Ortsteil Bsuch in Dilling: Hier wird nicht nur das biologische Alpeneis in Premiumqualität produziert und werden tolle Kreationen umgesetzt, man kann sich im Eisshop jederzeit mit Eis zum Mitnehmen versorgen und vor dem Gebäude auch genießen. Da steht auch der Eisautomat, bei dem man 24 Stunden am Tag fündig wird.





#### Veranstaltungen in SAALFELDEN(SF) & LEOGANG(L)

| HTL Saalfelden<br>Fr, 20.05.22<br>ab 17:00 Uhr | Lange Nacht der<br>Forschung<br>Eintritt frei!       | Nexus SF<br>Do, 02.06.22<br>17:00 Uhr  | KASPERL UND DIE<br>BANANENSPUR<br>ab 3 Jahren                  | Rathausplatz<br>Sa, 18.06.22<br>ab 10:00 Uhr | Superheldentag                          | Bergbaumuseum<br>täglich<br>ab 07.06.22  | "Schraubmedaillen -<br>Salzburger Geschichte in<br>Silber verschraubt" |
|--|--|--|--|--|---|--|--|
| <b>X</b>                                       | LANGE NACHT<br>&FORSCHUNG<br>Einteint freiz          | Nexus SF<br>Do, 02.06.22<br>20:00 Uhr  | Dok-Kino<br>DER BAUER UND DER<br>BOBO                          | Ritzensee SF<br>Sa, 18.06.22<br>18:00 Uhr    | Sonnwendfest<br>Eintritt frei!          | Obsmarkt SF<br>jeden Mo<br>ab 10:00 Uhr  | Heilpflanzenwanderung<br>mit Anmeldung                                 |
|  | HTL Saalfelden<br>20. Mai 2022                       | Nexus SF<br>Do, 09.06.22<br>19:30 Uhr  | Konzert<br>MUSIK IM BILD                                       | Congress SF<br>So, 26.06.22<br>ab 10:00 Uhr  | 7. Regionalitätsmesse                   | Bikepark L<br>jeden Di<br>10:00 Uhr      | Bikepark<br>Schnuppertraining<br>mit Anmeldung                         |
| Congress SF<br>Fr, 20.05.22<br>ab 12:00 Uhr    | Hegeschau<br>anschließend Vorträge                   | Nexus SF<br>Fr, 10.06.22<br>20:00 Uhr  | Theater<br>THINDERELLA   | XA   | 7                                       | Leogang<br>jeden Di<br>08:30 Uhr         | Almenwanderung für<br>Einsteiger<br>mit Anmeldung                      |
| Congress SF<br>Sa, 21.05.22<br>ab 09:00 Uhr    | Hegeschau<br>anschließend<br>Bezirksjägertag Pinzgau | VS Stadt SF<br>Sa, 11.06.22<br>ab 10:00 Uhr  | GESUNDE GEMEINDE -<br>Selbstbehauptung &<br>Selbstverteidigung | REGION                                       | ALITÄTSME88E<br>26.06.2022              | Saalfelden<br>jeden Di<br>17:00 Uhr      | Sonnenuntergangs-<br>Wanderung zur<br>Einsiedelei                      |
| Nexus SF<br>Sa, 21.05.22<br>20:00 Uhr          | Konzert<br>V.R.V. CULTISTS OF ROCK                   | Nexus SF<br>Sa, 11.06.22<br>ab 18:00 Uhr   | Legendäre Grillerei  | Pfarre SF<br>Mi, 29.06.22<br>17:00 Uhr       | Feler der Orgelweihe mit<br>Festkonzert |  | Mark AD AT   |
| Nexus SF<br>Mi, 25.05.22<br>20:00 Uhr          | Konzert<br>SING OUT PROJEKTCHOR                      | ATT WILLIAM TO SERVICE ATT AND ADDRESS OF THE PARTY OF TH | No.  | Bikepark L<br>täglich<br>09:30 Uhr           | Bikepark-Grundkurs                      | JEDEN FRE                                | ENMARKT<br>Itag   April - Oktober<br>10 lift   Genlam in Zentum        |
| Bildungszentrum<br>Mi, 01.06.22<br>19:00 Uhr   | Frauenzeit - FRAUEN<br>MODE MACHT                    | Company of the Control of the Contro | DENTAG AM 18. JUNI   | Bergbaumuseum<br>täglich<br>ab 24.06.22      | Sonderausstellung<br>"Perlen der Gotik" | Rathausplatz<br>jeden Fr<br>ab 08:00 Uhr | Wochenmarkt Saalfelden   |

Mehr Informationen zu diesen & weiteren Veranstaltungen unter www.saalfelden-leogang.com - Veranstaltungskalender

#### **IHR WERBEPARTNER**

Wir stehen Ihnen täglich 24 Stunden zur Durchgabe Ihrer Anzeige zur Verfügung. Saalfeldener

#### Saalfeldener Nachrichten

E-Mail: pi@svh.at www.svh.at

#### SALZBURGER VERLAGSHAUS SONDERPRODUKT

#### Saalfeldener Nachrichten

Medieninhaber:
Salzburger Verlagshaus GmbH
Herausgeber: Dr. Maximilian Dasch
Geschäftsführer:
Mag. (FH) Maximilian Dasch
Klaus Buttinger LLM.oec.
Chefredakteur: Heinz Bayer
Anzeigenleitung: Wolfgang Trausner
5021 Salzburg, Karolingerstraße 40
T. +43 662/82 02 20, M: sw@svh.at

Red.: Jochen Linder Anzeigen, Verkauf: Thomas Blaickner 5700 Zell am See, Hafnergasse 3B Tel. +43 6542/73756-980, Fax: DW -960 E-Mail: pi@svh.at Internet: www.svh.at Anzeigentarif SVH Nr. 7 vom 1. 1. 2022 Druck: Druckzentrum Salzburg 5021 Salzburg, Karolingerstraße 38

Für diese Ausgabe "Saalfeldener Nachrichten" werden Druckkostenbeiträge geleistet. Es handelt sich somit, gem. § 26 MG, um "entgeltliche Einschaltungen".





#### "The Warning" mit einem kräftigen Lebenszeichen

Das war eine Rückkehr mit einem Paukenschlag: "The Warning" aus Saalfelden wieder live auf der Bühne der Black Box im Kunsthaus Nexus. Zusammen mit den Bands "Traitors to the crown" und "12 Steps Program" sorgten die Jungs rund um die stimmgewaltige Frontfrau Jacky Hofer für einen deftigen Mix aus Heavy Rock und Metal: Das Publikum im ausverkauften Saal war begeistert – und feierte mit dem Saalfeldener Headliner eine ausgelassene Rock-Party

#### Der Film "Best of Zeitzeugen" wird vorgestellt

Saalfelden. Im Rahmen des Salzburger Museumswochenendes am 22. Mai wird im Schloss Museum Ritzen ab 11 Uhr der Film "Best of Zeitzeugen" mit den besten Szenen auf drei Projektjahren und über 100 Gesamtinterviews präsentiert.

Andrea Dillinger, Chefin des Museums Schloss Ritzen: "Saalfelden wurde und wird geprägt von Menschen, die hier ihre Wurzeln haben oder ihre Wurzeln hier geschlagen haben." Im Zuge des Projektes "Zeitzeugen Saalfelden - AudioVisuelles Erbe" wurden diese Menschen vor die Kamera gebeten. Dillinger: "Ziel war es, aus der Perspektive und mit den Worten jener, die die letzten 60 bis 80 Jahre erlebt haben, einen Querschnitt durch die Saalfeldener Gesellschaft und die jüngere Geschichte zu erfassen. "

Thomas Junker und Andrea Dillinger werden in einem kleinen Zeitzeugencafé Fragen zum Film, zur Entstehung und zur Weiterführung des Zeitzeugenarchivs beantworten können. Ebenso besteht die Möglichkeit, sich mit anderen Zeitzeugen auszutauschen.

## **Auszeichnung für** den "Jazz-Weekender"

Die Preisträger des MAECENAS Österreich wurden gekürt – der Jazz Saalfelden Weekender erhielt den Anerkennungspreis.

Saalfelden/Wien. Der Österreichische Kunstsponsoringpreis MAECENAS wird seit 1989 durch das unabhängige Wirtschaftskomitee Initiativen Wirtschaft für Kunst in Kooperation mit dem ORF vergeben. Ausgezeichnet werden österreichische Unternehmen in den Kategorien "Klein- und Mittelbetriebe", "Großunternehmen" sowie Österreichische Kulturanbieter für "Erfolgreiche Engagements in Kooperation mit der Wirtschaft". Mit einem Sonderpreis wurden erstmals Unternehmen für "Best Practice in wirtschaftlich und kulturell herausfordernden Zeiten" gewürdigt. Die Auswahl der Preisträger erfolgte in diesen Kategorien durch eine Fachjury. Einzigartig unter den Auszeichnungen ist der Ö1-Publikumspreis, bei dem das Ö1-Publikum den Gewinner im Rahmen eines Online-Votings bestimmt. Bei



Theresa Eder und Andrea Neumayr (Produktionsassistenz Jazzfestival) mit dem MAECENAS Ö1-Publikumspreis 2021 BILD: JA77 SAALFELDEN

der diesjährigen Preisverleihung, die erstmals im Palais Hansen Kempinski in Wien stattfand, wurden sowohl die MAECENAS-Gewinner 2021 gekürt als auch die Übergabe der Preise aus 2020 nachgeholt. Der Jazz Saalfelden Weekender, die Festival-Ausgabe 2020 - mitten in der COVID19Pandemie –, erhielt den Anerkennungspreis. Einen Grund zum Jubeln hatte nicht nur Saalfelden, sondern auch der Regionspartner Leogang. Die Leoganger Bergbahnen GmbH gewann mit den TONspur-Inseln am Asitz den Hauptpreis in der Kategorie "Klein- und Mittelbetriebe 2020"



#### "Good Vibes Club" im Café-Bistro Root's

Die Serie an Live-Konzerten im Café-Bistro Root's wird munter fortgesetzt. Am Freitag, dem 3. Juni, steht ab 19.30 Uhr der "Good Vibes Club" am Programm: electronic beats & live instrumentals mit Son of Kurt und Raffaella della Gemma. Bitte unbedingt einen Sitzplatz vorreservieren! BILD: GOOD VIBES CLUB



#### **Manuel Randi und Band begeisterten**

Volles Haus, beste Stimmung: Der Rotary Club Saalfelden hatte zum Charity-Event in den Congress geladen. Am Programm ein Konzert mit Manuel Randi & Band: Der Saal war voll besetzt, die Band begeisterte. Im Bild nach dem Konzert Manuel Randi, RC Präsident Hannes Mayer sowie Marco Stagni und Mario Punzi (v.r.).

## "akte mayröcker" auch im Pinzgau "geöffnet"

Vier Veranstaltungen des einzigartigen Kunstprojektes zu der großen österreichischen Autorin fanden in Saalfelden und in der Lokalbahn statt.

Saalfelden. "akte: mayröcker: 1-31" ist eine künstlerische Projektserie, die sich ganz Werk und Person der Autorin Friederike Mayröcker widmet. 31 Tage, 31 Premieren im Mai. Jeden Tag eine eigene Produktion von Künstlerinnen und Künstlern aus allen Sparten. Daraus ergeben sich unterschiedlichste Präsentationsformate, vom Trickfilm zu performativen Installationen im öffentlichen Raum, von Plakatkunst bis Musiksalons, vom Café Mayröcker bis zum popmusikalischen Auftritt. Ein Projekt von ohnetitel - netzwerk für theater&kunstprojekte, das auch im Pinzgau über die Bühne ging. Kürzlich war die Buchhandlung Wirthmiller in Saalfelden Schauplatz eines besonderen Happenings: Im "Café Mayröcker" wurde geplaudert über den ganz persönlichen Bezug zur Autorin. In Saalfelden zu Gast war Renald Deppe, musikalischer Wegbegleiter Mayröckers und begnadeter Erzähler.

Im Kunsthaus Nexus machte man sich dann an "Fritzis Gu-



Renald Deppe in der Buchhandlung Wirthmiller

lasch" – ein klassisches Wiener Saftgulasch mit Semmelknödeln. Zum Hauptgang servierte der Linzer Autor Christian Steinbacher: Ein Entree für einen Schmaus in drei Stationen, der an die Wurzeln der frühen Mayröcker'schen Arbeit in Surrealismus und Dada erinnert. In der Buchbinderei Fuchs dann eine Begegnung der Handwerkskünste: Ein Gedicht von Friederike Mavröcker wird auf einer Leinwand zu einem "ephemeren Buch" in Schrift, Bild und Klang.

Weitere Mitspieler: zwei Overhead-Projektoren und Druckmaschine... Der Maler Helge Leiberg und der Musiker Lothar Fiedler sind zu Gast bei Christian Fuchs und gestalten mit Heidrun Edelsbacher und Dorit Ehlers einen gemeinsamen Abend für Friederike Mayröcker. Und schließlich am 26. Mai (ab 11 Uhr) noch die "Landpartie" mit der Pinzgau Bahn, von Zell am See nach Niedernsill, in Wort und Text begleitet von Mayröckers Freund Bodo Hell.

#### Ein "Buntes Flechtwerk" für den Frieden

Saalfelden. Unter dem Arbeitstitel "Buntes Flechtwerk" hatte der freischaffende Maler Andi Jettel aus Saalfelden Künstler der Region, v.a. aus dem Feld der bildenden Kunst, zur Teilnahme und zum Mitwirken an einer Kunstaktion mit Bezug auf den Krieg in der Ukraine eingeladen.

Jettel: "In gemeinsamer, kollaborativer Zusammenarbeit entsteht dabei ein geknüpftes "buntes Tarnnetz", ein Geflecht nach Vorbild der ukrainischen Bürger, die in ihren Galerien mittlerweile selber Tarnnetze knüpfen, um sich zu schützen..."

Ziel der Intervention sei es, durch aktive Teilnahme ein Statement zur aktuellen Situation zu formulieren und abzugeben, ein Zeichen der Solidarität mit den Ukrainern zu setzen, im Spezifischen mit Künstlern und Kulturschaffenden. Die Arbeiten zum Objekt gingen bis zu seiner Fertigstellung im Congress Center Saalfelden über die Bühne. Aktuell ist das "Flechtwerk für den Frieden" auf der Terrasse des Cafe-Bistro Root's in der Mittergasse in Saalfelden zu sehen.





### Den "Kinderbuchtag" im "Nexus" zelebriert

Saalfelden. Ein Tag voller Bücher, jede Menge Lesestoff von der Buchhandlung Wirthmiller und viel Spaß – ganz nach dem Internationale Motto "Lesen ist cool". Im Kunsthaus Nexus wurde kürzlich der

Kinderbuchtag 2022 gefeiert; mit Schmökern, der Kinderbuchbörse, einer Vorlesestunde und einem Zeichenwettbewerb - ein Nachmittag im Zeichen des Kinderbuchs.

## Arbeiten in

## der Region

### Haare und mehr: die Lehre zum Friseur

Saalfelden. Ein Handwerk – das unter körpernahe Dienstleistung fällt: Friseure (m/w) sind auch gleichzeitig Stylisten. Und waschen, schneiden, pflegen, färben und frisieren die Haare ihrer Kunden; daneben sind sie aber auch fachkundige Berater und Ansprechpartner bei Fragen rund um Frisur, Perücke und Toupet. Sie geben modische Tipps oder beraten bei der Auswahl und Verwendung von Pflegeprodukten und Kosmetika.

In der dreijährigen Ausbildung im Betrieb – und in der Berufsschule – wird deshalb auch Wert darauf gelegt, dass die Auszubildenden erfahren, was bei der Beratung, Betreuung und Behandlung der Kunden zu beachten ist. Von unterschiedlichen Haarschneide-Techniken und dem Legen von Dauerwellen über die Gestaltung von Hochsteckfrisuren bis hin zum Einarbeiten von Haarteilen. In der Berufsschule lernt man, wie man Haare tönt, färbt oder blondiert und Nägel gestaltet. Nach der Lehre ist man auch fit, wenn es darum geht, eine Inventur durchzuführen, einen individuellen Behandlungsplan zu erstellen oder die Kasse abzurechnen.

Nach der Lehrausbildung arbeiten Friseure meistens in Friseursalons. Da zu ihren Aufgaben aber ebenso kosmetische Hautbehandlungen und Nagelpflege gehören, werden ihre Dienste auch in Wellnesshotels, Bäderbetrieben oder den verschiedensten Kosmetiksalons benötigt.



Friseure lernen alles zur Behandlung der Haarpracht ihrer Kunden – und auch diverse administrative Tätigkeiten.

BILD: LEHRBERUF.INFO



#### WIR SUCHEN:

#### FLIESENLEGER (M/W)

Deine Anforderungen sind:

- → Kreativität
- → Genaues selbstständiges Arbeiten
- → Verlegung aller Arten von Fliesen
- → Naturstein
- → Du liebst neue Herausforderungen
- → Führerschein B

Entlohnung nach Kollektivvertrag

€ 2.450,- Brutto. Bei besonderem Engagement ist eine Überzahlung

möglich.

Weiter Informationen unter:

www.eberl.co.at/jobs

#### SENDE DEINE BEWERBUNG AN:

Eberl Ofenbau & Fliesen GmbH & Co KG | Hirnreit 116 | 5771 Leogang info@eberl.co.at!

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Schöne Grüße vom Eberl Team!



Ihr Partner für Ofenbau und Fliesen.



Villa Sonnberg

Zur Unterstützung unseres Teams sind wir auf der Suche nach einer liebevollen, kommunikativen, gefestigten Persönlichkeit mit Herz und Verstand.

 Kindergartenpädagoge (m/w/d) I 40 Wochenstunden Gruppenleitung Kleinkindgruppe

#### Wir wünschen uns von dir:

- Entsprechende abgeschlossene pädagogische Ausbildung
- Ein offenes Herz für Kinder und ihre Bedürfnisse
- Freude an der Arbeit mit Montessoripädagogik und an der Arbeit im Team
- Engagement, Kreativität, Flexibilität und Toleranz im Übernehmen von Aufgaben
- Klarheit, Struktur und Organisationstalent in der täglichen Arbeit mit den Kindern
   Selbstständige Arbeitsweise, Bodenständigkeit, Kritikfähigkeit, Belastbarkeit
- Bereitschaft zur persönlichen Weiterentwicklung und Selbstreflexion

#### Wir bieten dir:

- 40-Stunden-Beschäftigung / 5-Tage-Woche (inkl. Vorbereitungszeit)
- Kooperatives und offenes, kommunikatives Arbeitsklima in unserem Team
- Gezielte Fort- und Weiterbildung sowie Mitgestaltungsmöglichkeiten
- Arbeiten in schönen, harmonievollen Räumlichkeiten mit riesigem Außengelände

Sende uns deine Bewerbung mit Foto an:

michael@villa-sonnberg.com

an: Verein Villa Sonnberg Montessori Kinderbetreuung Ehrenbergerweg 6, 5760 Saalfelden Mobil: 0660 1929210 www.villa-sonnberg.com

Wir freuen uns auf deine Bewerbung Das Villa Sonnberg Team

> Angabe lt. § 9 GlBG: Das Mindestmonatsgehalt richtet sich nach dem Kollektivvertrag für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer in privaten Kinderbildungseinrichtungen und in privaten Kinderbetreuungseinrichtungen und beträgt EUR 2.473,00 (40-h-Basis) mit Bereitschaft zur Überzahlung, abhängig von der Ausbildung und Erfahrung.





Für unser familiengeführtes 4\*S Boutique Hotel suchen wir ab sofort:

- Rezeptionist/in Voll- oder Teilzeit, 5-Tage-Woche
- Chef de Rana m/w 40 Stunden, 5-Tage-Woche
- Servicekraft m/w von 18.00 bis 21.00 Uhr, 5- oder 6-Tage-Woche
- Frühstückskraft m/w von 8.00 bis 11.30 Uhr, 5- oder 6-Tage-Woche
- Jungkoch/-köchin 40 Stunden, 5-Tage-Woche
- Patissier/e 40 Stunden, 5-Tage-Woche

Sehr gute Bezahlung!

Das Rivus | Nahe der Talstation Asitz | Hütten 50 5771 Leogang | Tel. 0664 / 88 66 73 23 | info@rivus.at

Wir haben uns auf die Anfertigung von Trinkwasserbehältern spezialisiert und designen Edelstahlpools und sind mit einer gehörigen Portion Fachkompetenz, Know-how, Ideenreichtum und Dynamik ausgestattet. Um den wachsenden Anforderungen gerecht zu werden, sind wir immer offen für neue engagierte, talentierte, verlässliche sowie teamfähige Mitarbeiter. Wir bieten einen beständigen, sicheren und modernen Arbeitsplatz und eine faire Entlohnung (Überbezahlung je nach Qualifikation). Wir suchen:

#### Lehrling Metalltechniker/in

Du willst eine einzigartige, mega-coole und fordernde Ausbildung als Metalltechniker/in in einem lässigen Team? Dann nichts wie los und starte mit uns in deine berufliche Zukunft.

- Positiver Pflichtschulabschluss
- Neugier, Motivation und absolute Lembereitschaft
- Lust in einem innovativen Unternehmen eine solide und spannende Berufsausbildung zu erhalten
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit

#### Metalltechniker/in

Du hast eine abgeschlossene Lehre (und idealerweise Berufserfahrung) als Metalltechniker? Wir suchen Profis, die mit uns viel bewegen wollen. Wenn folgende Punkte auf dich zutreffen, bist du genau der Richtige dafür:

- mit einem lässigen Team Spaß an der Arbeit haben
- hochwertige Produkte bauen und repräsentieren
- Job, Familie und Freizeit perfekt unter einen Hut bringen
- geregelte Arbeitszeiten mit attraktivem Gehalt kombinieren

#### Hilfsarbeiter

Deine Aufgaben

Unterstützung bei diversen Arbeiten

Unsere Erwartungen

- Berufserfahrung
- gute Deutschkenntnisse
- handwerkliches Geschick, Teamfähigkeit, selbständige und engagierte Arbeitsweise

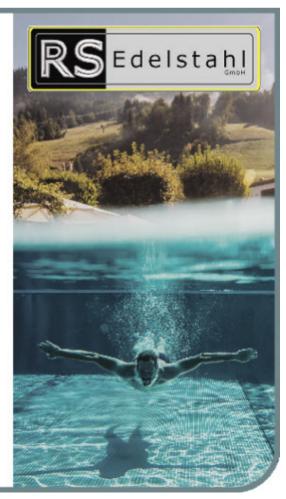
Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

#### Kontakt:

RS Edelstahl GmbH

Gewerbepark Harham 13, 5760 Saalfelden Tel.: 0 65 82 210 15, Fax: 0 65 82 210 25 4 Tel.: Herr Reindl, 0664 / 83 49 650

office@rs-edelstahl.at www.rs-edelstahl.at



Wir suchen für unser Prüfzentrum in Saalfelden eine/n

## Kfz-Techniker (m/w/d)

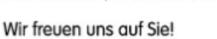
#### Das bieten wir Ihnen

- Mitarbeit in einem jungen und dynamischen Team
- Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- moderne Diagnose- und Werkstattausrüstung
- finanzielle Unterstützung bei Erweiterung der Führerscheinklassen
- monatliches Bruttogehalt in H\u00f6he von € 2.834,-(Vollzeit/40 Stunden) mit der Bereitschaft zur Überzahlung - je nach Qualifikation und Erfahrung

#### Das sollten Sie mitbringen

- abgeschlossene Lehre
- Führerschein B (A, E kann nachgereicht werden)
- Teamqualität
- kundenorientiertes und professionelles Auftreten
- Motivation zur Weiterbildung
- selbstständiges Arbeiten
- gute PC-Anwenderkenntnisse

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an ARBÖ Salzburg, z. H. Silvia Böck, Münchner Bundesstraße 9, 5020 Salzburg, © 0662/433 601, E-Mail: silvia.boeck@arboe.at

















## Nachwuchs-Karateka räumten groß ab

Zwei Mal Gold, zwei Mal Bronze beim Konjice Cup für die kleinen Kämpfer vom Karate LZ Pinzgau.

Saalfelden. Das Karate LZ Pinzgau war kürzlich mit seinen Nachwuchs-Kämpfern beim Internationalen Konjice Cup in Slowenien vertreten, zu dem über 800 Karateka genannt hatten. Und die Pinzgauer sorgten wieder einmal für ein kräftiges Ausrufezeichen – mit zwei Gold- und zwei Bronze-Medaillen: Sarah Kemetinger zeigte ihre Stärke und erreichte nach sechs Siegen den ersten Platz in der Kategorie Kumite U14 -50kg.

Auch Mirabela Kabai Nagy gab in der Kategorie Kumite U10 +30kg ihr Bestes und holte nach zwei Siegen gegen Karatekas aus Kroatien und Italien ebenso die Goldmedaille.

Karl Ferdinand Haffner (Kumite U12 -35kg) gewann den ersten Kampf und verlor den nächsten. In der Trostrunde konnte sich er

allerdings durchsetzen und freute sich damit über seine erste Bronzemedaille in einem inter-

nationalen Turnier. Auch Sima Mousa konnte in der Kategorie Kumite U12 -35Kg die Bronzeme-



Die erfolgreichen Kämpfer von Karate LZ Pinzgau.

BILD: KARATE LZ PINZG

daille erreichen. Sima kam vor sieben Jahren als Flüchtling aus Syrien und ist heute eine echte Pinzgauerin. Zum ersten Mal hat sie dank dieser Meisterschaft Österreich verlassen und konnte mit ihrer ersten internationalen Medaille zurückfahren.

Trainer Ivo Vukovic: "Unser Ziel war es, die Kleinen auf den bevorstehenden Eurocup am 28. Mai in Zell am See vorzubereiten. Hier werden einige Pinzgau Karatekas zwischen U16 und U21 die Chance haben, sich für die Europa Meisterschaft im Juni in Prag zu qualifizieren."

Der diesjährige Eurocup in der umfunktionierten Eishalle Zell am See wird ein riesiges Event werden, mit 1300 Nennungen. Zum ersten Mal seit Beginn der Pandemie werden Zuschauer zugelassen, der Eintritt ist frei.

#### WINGS FOR LIFE CHARITY

## "Laufen für alle, die es nicht mehr können!"

Der "Wings for Life App Run" Saalfelden war einer der größten im Land: 380 Läufer machten sich auf den Weg, um mit Kilometerleistung zu helfen.

Saalfelden. Ein tolles Laufevent für den guten Zweck: Beim "Wings for Life App Run" in Saalfelden gingen etwa 380 Läufer an den Start: ob Hobbyläufer oder Profi-Athlet, Promis, Teams oder Kinder – Gemeinsam laufen für die gute Sache. Denn alle Startgelder fließen zu 100 Prozent in die Rückenmarksforschung. Mit dabei: Wings for Life Chefin Anita Gerhardter, Julian Eberhard, Franky Zorn sowie DJ Ötzi - sowie jede Menge weitere Prominenz.

Das Resümee des Organisationsteams Maria Marques, Ricarda Trupp und Hans-Peter Kreidl: "Wir freuen uns über tolle Stimmung und besonders starken Andrang - und natürlich auch eine Rekordsumme an Spenden - zu der auch unsere Sponsoren viel beigetragen haben." Allein die Kinder seien insgesamt 1370 Kilometer gelaufen.



#### "Wir sind auf einem guten Weg"

Das Volleyball-Duo Hörl/Horst zeigte starke Leistungen im Hauptfeld vom Challenger in Doha, musste aber beide Vorrunden-Gruppenspiele langem Kampf mit 1:2 abgeben. Sie belegen bei ihrem zweiten gemeinsamen Turnier den 19. Endrang. Der Saalfeldener Julian Hörl dazu: "Auf dem Niveau ent-

scheiden Kleinigkeiten. Heute haben wir in vielen Phasen sensationell gespielt, doch dann haben wir uns wieder selbst um den Erfolg gebracht. Wir haben jetzt gesehen, dass wir gegen die Besten der Welt mithalten können. Wir werden weiterarbeiten, wir können es schaffen!"

#### SPORT IM BILD



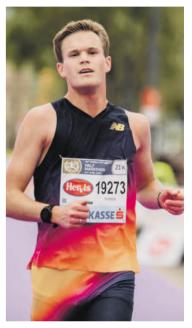
zweiten Platz (1:05:41) hinter Mario Bauernfeind, der in persönlicher Bestzeit von 1:05:35 gewann. Am dritten Rang landete Georg Schrank (1:08:08).

BILDER: PRIVAT/VCM / JENIA SYMONDS BZW. MICHAEL



#### Voll dabei

Mitalieder des Laufclubs Saalfelden waren auch beim Wienmarathon und beim Inklusionslauf 2022 vertreten – und soraten für ausgezeichnete Leistungen. Ebenfalls auf der Bahn Andreas Stöckl und das Saalfeldener Lauf-Ass Peter Herzog, Herzog belegte beim Halbmarathon den



#### **Triathlon**

Am Tag der Arbeit stand für Stefan Griessner, Gotthard Heugenhauser und Zarah Aigner vom 3Team Saalfelden der Braunauer Sprinttriathlon auf dem Programm. Bei 10 Grad und Nieselregen ging es für alle drei in den ersten Triathlon der Saison. Trotz dem ungemütlichen Wetter war die Stimmung am Wettkampfgelände aber sehr gut und der Wettbewerb selbst wirklich gut organisiert.

Am Ende konnten sich die drei 3 Team-Athleten zum Auftakt in die Triathlon-Saison 2022 über gute Platzierungen freuen. Stefan Griessner sicherte sich den 9. Platz, Gotthard Heugenhauser konnte sich über den 11. Platz freuen und Zarah Aigner holte sich den 1. Platz - in deren jeweiligen Altersklassen. RII DER: PRIVAT







Martin Rohal und Sonja Gschwentner bei den Österreichischen Meisterschaften in Aktion.

BILDER: BRANISLAV ROHAL (MR. OFFENBLENDE)

## ÖM-Titel wieder nach Saalfelden geholt

Saalfelden/Salzburg. "Der Tanzsportclub TSC HIB Saalfelden freut sich mit Martin Rohal und Sonja Gschwentner über einen weiteren großartigen Erfolg", hält Thomas Wieser vom Saalfeldener Verein fest, der heuer sein 25-Jahr-Jubiläum feiert.

. Die beiden konnten ihren Österreichischen Meistertitel in der Allgemeinen Klasse 10 Tänze, der Königsdisziplin im Tanzsport, verteidigen. In diesem Wettkampf müssen die SportlerInnen

sowohl in Standard als auch in Latein ihr Können unter Beweis stellen. Sehr erfolgreich war auch das Paar Luca Daveloose und Patrizia Harlander. Sie erreichten 2021 und 2022 bei der ÖM in der Allgemeinen Klasse 8 Tänze jeweils den hervorragenden 3. Platz. Nach einer langen coronabedingten Sperre des Tanzsports und dementsprechend schwierigen Trainingsbedingungen gibt es nun endlich wieder ein größeres Angebot an Turnieren.



Luca Daveloose und Patrizia Harlander vom TSC HIB Saalfelden wurden ÖM-Dritte



Martin Rohal und Sonja Gschwentner verteidigten ihren Staatsmeistertitel.

#### SPORT IM BILD



### Preisgekrönt

Beim Karate LZ freut man sich:
Leistungsträgerin Marina Vukovic schaffte es im Zuge des Votings zum Nachwuchsförderpreis der Sportunion unter allen Einreichungen unter die Top 10 in Salzburg. Trainer und Vater Ivo Vukovic: "Wir freuen uns sehr über die finanzielle Unterstützung seitens der Sportunion – vielen Dank!"

#### **Besuch**

Das war ein Überraschungsbesuch beim Bikespezialisten Bike Point in Saalfelden: Das Heimische Biathlon-Ass Simon Eder schaute auf einen Plausch im Bike-Laden vorbeimit einer Startnummer von der Olympiade 2022 in Peking in China im Gepäck.



# 52 59

Beim 45. Weißbacher Straßenlauf war Christopher Scheiber der schnellste Vertreter des Plussport Saalfelden Racing Teams: Siebenter Gesamtrang (3. Platz M20). Stefan Scheiber wurde Gesamt-Neunter (4. Platz M40). Günther Schernthaner schließlich landete auf Rang 3 M50.

BILD: PRIVAT



#### Ein Auto für Peter Herzog

Bei Auto Motorrad Holzmeister konnte kürzlich ein neuer Hyunday an Lauf-Ass Peter Herzog übergeben werden. Anton Heugenhauser: "Als Mobilitätspartner freuen wir uns, dass Markenbotschafter Peter Herzog seinen neuen IONIQ Plug-In übernommen hat!"

## FC Pinzgau

## Saalfelden

## Der FC Pinzgau: Neue Ideen für starken Fußball

Saalfelden. Der FC Pinzgau in Saalfelden hat sich in den vergangenen Monaten neu aufgestellt. Dazu gehörte bei weitem mehr als der neue Trainer Alexander Schriebl und der Wechsel von Christian Ziege auf den Posten des Sportdirektors.

Vorstand Christian Herzog: "Wir haben nicht nur die Kooperation mit unseren Partnern aus den USA sehr gut zum Laufen gebracht, sondern uns auch für neue Ziele im Verein stark gemacht." Es sei wichtig gewesen, die unterschiedlichen Mentalitäten zwischen österreichischen und amerikanischen Partnern unter einen Hut zu bekommen – und dafür das Maximum herauszuholen, damit der Verein profitiere.

Was das Sportliche angehe, sagt Noch-Trainer und Sportdirektor Ziege: "Es geht darum, den Spielstil des Teams weiterzuentwickeln – einen eigenen FC Pinzgau-Stil zu etablieren." Man wolle ein gutes Team aufbauen, das so wie bisher ständig oben mitspielen könne: "Einen Pool an regionalen Spielern mit Erkennungswert plus Spieler aus den USA, die uns weiterhelfen – und wenn es nur für vier Monate ist." Was dauern werde: "Wir müssen das Haus von unten nach oben bauen."

Insbesondere werde im Bereich des Frauenfußballes an einem gemeinsamen Projekt mit den Partnern aus den USA gearbeitet, wobei der FC Pinzgau von den Erfahrungswerten aus dem amerikanischen Frauenfußball, wo dieser schon länger einen bedeutenden Stellenwert hat, profitieren wird.

Dementsprechend werde der Verein in Zukunft auch Ausbildungsarbeit, Nachwuchs und die Frauenmannschaft zusätzlich angehen.

Mehr zu den Plänen des FC Pinzgau lesen Sie auf den nächsten beiden Seiten!



Christian Ziege (r.) übergibt das Traineramt in Saalfelden im Sommer an Alexander Schriebl und wird Sportdirektor.

BILD: SN/FC PINZGAU



## 1508 Saalfelden Arena – der "Place to see"!

Die Heimspiele des FC Pinzgau Saalfelden finden in den kommenden vier Jahren in der 1508 Saalfelden Arena statt. "Mit 1508 Immobilien ist es gelungen, einen weiteren Premium Partner von der nachhaltigen Arbeit in unserem Club zu begeistern. Wir freuen uns sehr über diese langfristige Partnerschaft, die einen wesentlichen Teil zur künftigen Ausrichtung und zu den Zielen des FCPS beiträgt." Im Bild v.l. Thomas Lechner, Enzo Slijpen, Jan-Pieter Slijpen (1508 Immobilien), Christian Herzog, Siegfried Kainz und Herbert Bründlinger (FC Pinzgau). BILD: FC PIN7GAU



Saalfelden. Einer der wichtigen Schwerpunkte für den FC Pinzgau in Saalfelden wird die weitere Forcierung der Nachwuchsarbeit sein, erklärt Sportdirektor in spe Christian Ziege: "Um eine breite Basis an Spielern – männlich wie weiblich - für die Kampfmannschaften aufzubauen." Deshalb hat der Verein mit Mike Pilko einen sportlichen Leiter für den Nachwuchs etabliert: "Wir werden das Fußballthema in der Region noch stärker anziehen." Dazu wurde der Fußballcampus Pinzgau auf die Beine gestellt: Dabei geht es sowohl um die Ausbildung von Kindern und Jugendlichen wie um die von Trainern für den Nachwuchs. Ziege sagt dazu: "Wir müssen die jungen Trainer zum Mitdenken und Mitgestalten anregen, uns vom "Frontalunterricht, wegbewegen und in Richtung "learning by doing" hinwenden." Das gelte auch für die Kinder: "Am meisten Spaß macht die Bewegung mit dem Ball, Fußball spielen, Tore schießen. Und wer Spaß an dieser Bewegung hat, lernt auch gerne, um besser zu werden." Das sei auch ein Teil der Spielphilosophie des FC Pinzgau: "Wir wollen besonders viel mit dem Ball spielen und nicht hinterherlaufen: die beste Verteidigung ist selbst im Ballbesitz und damit Herr der Lage."

Dementsprechend wird auf die neue Saison hin der Startschuss für die Umsetzung der Neuausrichtung fallen. Pilko: "Wir wollen eine gemeinsame Linie und Ausrichtung hineinbekommen – von den Kinderteams bis hin zur Kampfmannschaft." Alle sollen sich in eine Richtung entwickeln: "Wir wollen so viele Burschen und Mädchen wie möglich gut ausbilden, um dann auch möglichst viele in die Teams zu bekommen." Klaus Rathgeb, der Nachwuchschef des FC Pinzgau, freut sich auf die neuen Strukturen und die personellen Zugänge: "Mit Christian Ziege und Mike Pilko werden wir eine enorme fachliche Qualität im Nachwuchsbereich bekommen. Ich kann das nur begrüßen, weil wir damit langfristig sehr gut aufgestellt sein werden und in der Region neue Maßstäbe setzen."

Dabei gehe es um einen einheitlichen Spielstil – und viel Spaß an der Bewegung und dem Spiel. Nachdem es nach der aktuellen ÖFB-Reform keine Meisterschaft für Kinder bis zwölf Jahre



Mike Pilko ist der sportliche Leiter für den Nachwuchs.

mehr gibt, hat der FC Pinzgau für Sechs- bis Zwölfjährige das System FUNino übernommen: Kinder spielen 2:2 bzw. 3:3 gegeneinander, kein Torwart, kein Schiedsrichter: Gespielt wird auf Minitore, es geht um die Entwicklung von Spielintelligenz und -witz

Das soll auch über Fußballcamps forciert werden: zwei stehen im Sommer an – eines gemischt (8. bis 12. August) und eines nur für Mädchen (16. bis 19. August). Außerdem gibt es eine Fußballschule, in der auch Individualtrainings für Kids angeboten werden – sowohl für jene vom FC Pinzgau als auch für Gäste.

Die Anmeldung für die Camps ist bereits möglich: einfach den FC Pinzgau unter office@fcps.at kontaktieren!





Mit Spaß am Fußball den Kindern die Möglichkeit geben, richtig gut kicken zu lernen: Dafür forciert der FC Pinzgau die Nachwuchsarbeit für Mädchen und Burschen in Zukunft stark.

#### Mit Spiel und Spaß Begeisterung wecken

Saalfelden. Christian Ziege sagt: "Es geht uns vor allem darum, bei den Menschen in der Region und den Kindern und Jugendlichen – die Begeisterung für Fußball zu schüren." Auch wenn es nicht von heute auf morgen gehe, die notwendigen Strukturen aufzubauen: "Wir wollen die Ausbildung forcieren, Talente fördern, Ihnen all die Dinge mitgeben, die zum Sport dazugehören." Natürlich gehören auch Lerninhalte zum Training, aber: "Wichtig ist, den Spaß an der Bewegung und am Fußballspielen zu vermitteln. Nur so kann man eine breite Basis an guten, talentierten Spielern für einen Verein aufbauen."



Die Kampfmannschaft der FC Pinzgau Frauen spielt aktuell in der dritten Litga. BILDER: FC PINZGAU

#### FC PINZGAU FRAUEN

## Die Emanzipation am FC Pinzgau-Platz

Saalfelden. "Wir werden beim FC Pinzgau den Fokus noch stärker auf den Frauenfußball richten," sagt der künftige Sportdirektor Christian Ziege. Aktuell spielen die FC Pinzgau Frauen in der dritten Liga eine "durchschnittliche Saison". Was kein Wunder sei: "Die in der Kampfmannschaft vertretenen Spielerinnen – der Kader ist 17 Frauen stark – sind großteils noch sehr jung."

Deshalb will man nicht nur im Meisterschaftsbetrieb eine Aufwertung und Gleichstellung des Frauenteams mit den Herren erreichen. Es geht darum, den Nachwuchsbereich zu verbessern, sagt Nachwuchschef Mike Pilko: "Derzeit trainieren und spielen die Mädchen bis zu ihrem 14 Lebensjahr gemeinsam mit den Jungs. Danach müssten sie eigentlich ihrem Alter gemäß weiter ausgebildet werden, landen aber direkt bei der Kampfmannschaft."

Christian Ziege: "Es wird ein paar Jahre dauern, bis wir das aufgebaut haben – es gibt viel zu tun, am Platz in der Infrastruktur und in der Ausbildung." Ziel sei, dass die Frauen in Zukunft in der dritten Liga vorne mitspielen. Erstes äußeres Zeichen: Die Spiele der Frauen finden in Zukunft am Platz des FC Pinzgau statt.

Wer in Zukunft bei der FC-Pinzgau-Frauenpower dabei sein will, meldet sich unter der E-Mail-Adresse office@fcps.at.



Der FC Pinzgau wird in Zukunft den Frauenfußball forcieren – und will vor allem in der Nachwuchsarbeit neue Maßstäbe setzen. Schließlich soll der Frauenfußball mit den Herren gleichgestellt sein.





Wer mit jährlichen Checkups vorsorgt, verlängert die Lebensdauer seines Elektrogeräts. Und wird beim Geräteservice ein Defekt entdeckt, ist der Schaden rasch behoben und mit dem Reparaturbonus erspart man sich derzeit sogar bis zu 200 Euro der Reparaturkosten.

Ganz selbstverständlich gehen wir zur ärztlichen Gesundenuntersuchung und lassen unser Auto in regelmäßigen Intervallen beim Service durchchecken, denn wir wollen vorsorgen, damit keine irreversiblen oder teuren Schäden entstehen. Und genau wie unse-200€ BONUS re Gesundheit oder unser Auto Sichere dir deine Reparatur-Bonus Förderung. sollten wir unsere Smartphones, Computer, Drucker und PCs be-

#### Durchchecken lassen, bevor's kracht!

Beim jährlichen Service bei hirschcom Lebensdauer um einige Jahre verlängert. Firmen sollten auch insbesondere ihre EDV-Anlagen regelmäßig "zum Service bringen" - in diesem Fall kommen unsere Techniker direkt in die Firma und sorgen vor Ort für einen gründlichen Checkup.

#### Reparieren statt Wegwerfen

JETZT

Also gleich einen Termin beim Service-Team von hirschcom machen und Smartphones, Laptops, PCs, Drucker oder Scanner aus Büro und Haushalt zum Profi

bringen. Diese Voruntersuchung zahlt sich für Privatpersonen

momentan gleich doppelt aus, denn durch den Reparaturbonus des Klimaschutzministeriums werden bis zu 50 % und bis zu 200 Euro der Reparaturkosten für private Elektrogeräte übernommen.

Und das Zurückholen seines Geldes funktioniert ganz rasch und unkompliziert: Einfach online unter https://bonus. reparaturbonus.at/repbonus/registrierung seinen persönlichen Reparatur-Bon erstellen, ausdrucken und in die hirschoom-Filiale mitbringen. Die Förder-Summe wird dann direkt von der Reparatur-Rechnung abgezogen. So schont man nicht nur sein Geldbörserl, sondern tut gleichzeitig auch etwas für das reine Gewissen, denn Retten statt Wegwerfen ist gut für das Klima und die Umwelt!

Für Fragen rund ums Geräteservice oder den Reparaturbonus steht unser Team gern mit einer telefonischen Beratung unter der Hotline 06542-68000 oder via email unter shop@hirschcom.at von Montag bis Freitag 9:00 bis 18:00 Uhr bereit. Oder einfach Geräte einpacken und direkt im hirschcom-Shop in Maishofen vorbeikommen. Du findest uns in der Saalfeldnerstraße 43 in Maishofen, direkt an der B311 über der Unterflurtrassel Gebührenfreier Parkplatz und Bushaltestelle vor der Türe!

Das unabhängige, einheimische Fachgeschäft für Handy, Computer und Internet!



hirschcom Maishofen HOTLINE: 06542 68000 shop@hirschcom.at www.hirschcom.at



überprüfen unsere Profis die Geräte auf Herz und Nieren und nehmen auch gleich eine gründliche Oberflächenreinigung vor. Oft sorgt schon etwa ein gereinigter Lüfter bei einem Laptop dafür, dass er wieder einwandfrei läuft und gleichzeitig wir die



handeln!







